



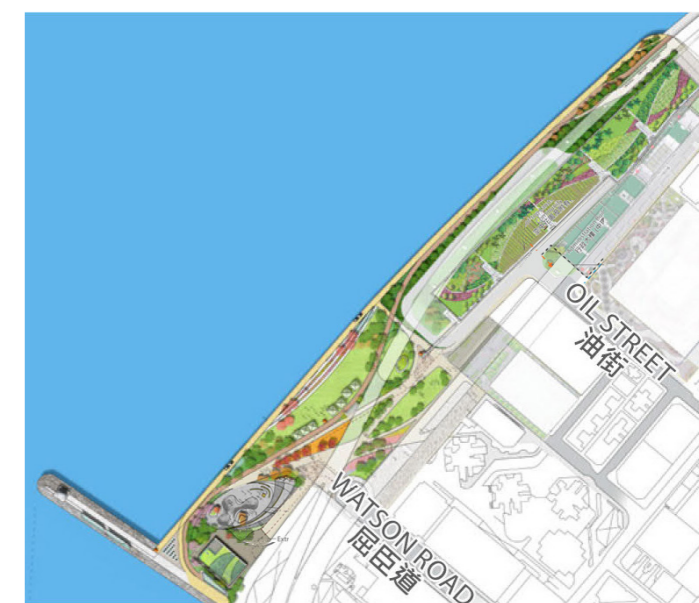
「北角東岸公園主題區公眾休憩用地」工程計劃
PUBLIC OPEN SPACE AT EAST COAST PARK PRECINCT, NORTH POINT

HARBOURFRONT COMMISSION MEETING

城市設計研究大綱 URBAN DESIGN STUDY FRAMEWORK

「灣仔北及北角海濱城市設計研究」中提出了五個特色主題區，以提升海濱活力和特色。本工程位於「東岸公園主題區」內，目標為不同年齡及興趣的市民提供多元化活動，讓全民共享。

Five Character precincts have been proposed at the Urban Design Study for “Wan Chai North and North Point Harbourfront Areas” to enhance the vibrancy of the Harbourfront. Our project falls into “East Coast Park Precinct”, which aims to offer a diverse range of activities for citizens of all ages and interests to engage with their harbourfront public space.



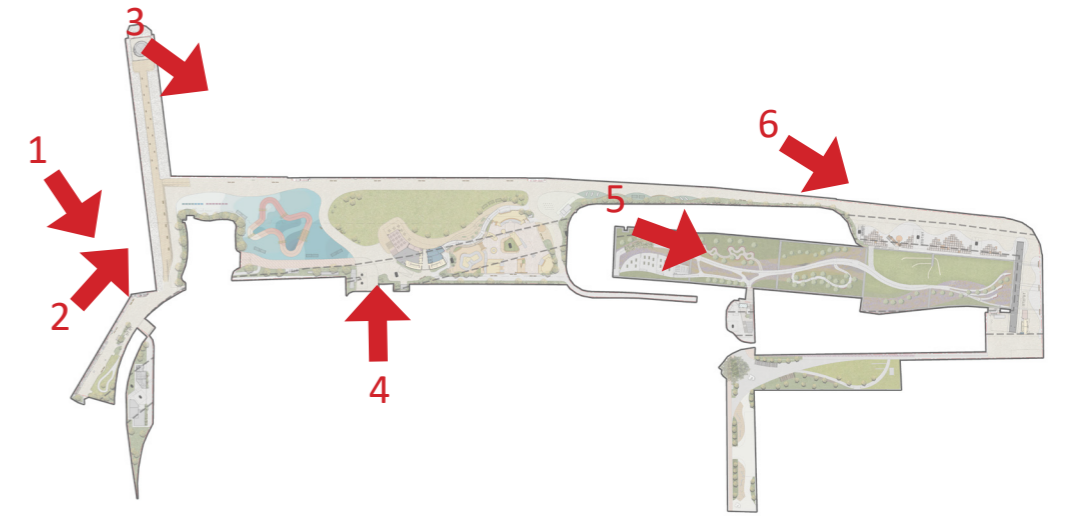
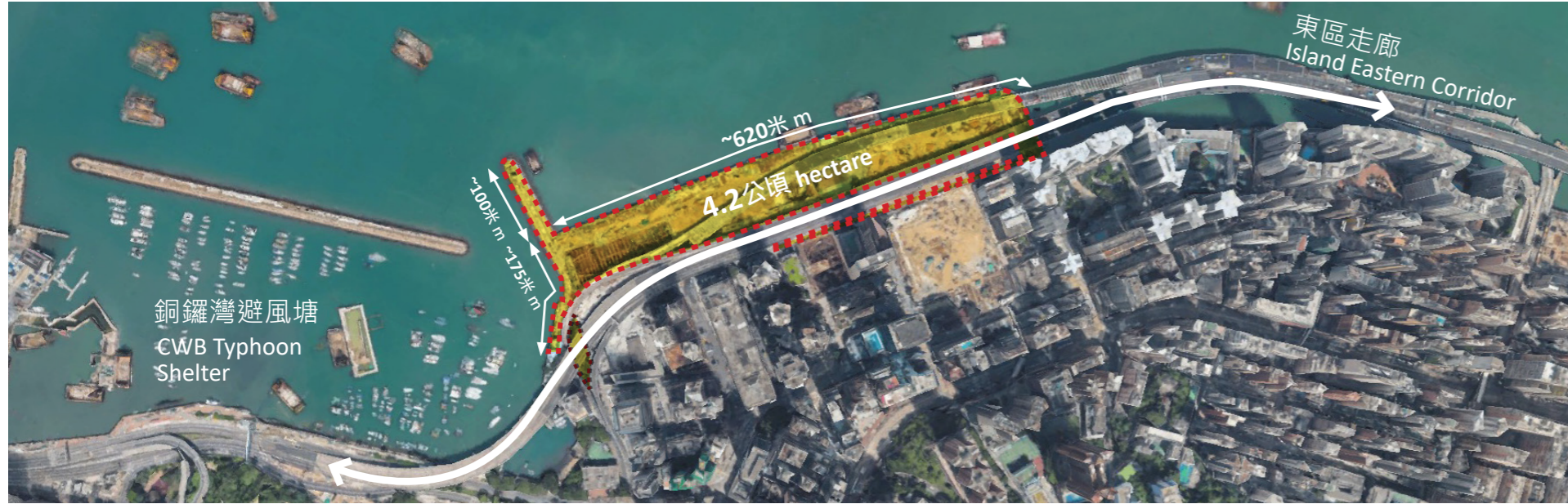
關鍵詞：#海濱 #社區公園 #空中花園 #健康生活 #福祉

Keywords : #Harbourfront #Community Park #Roof-top Landscaped Park #Healthy-living #Well-being

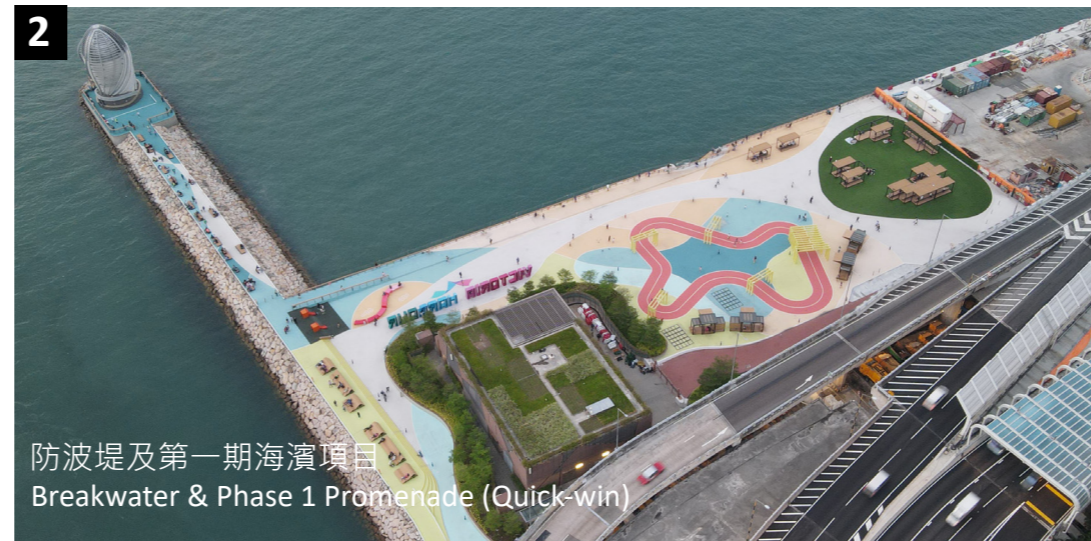
引用：
 規劃署的「灣仔北及北角海濱城市設計研究」· 2016年6月
 Reference: Urban Design Study, PlanD, Jun 2016

現況 CURRENT CONDITIONS

用地為中環灣仔繞道於北角的新填海區域，面積約4.2公頃。連接防波堤及東廊橋底行人板道的海濱長度約為620米。
 The site is a newly-reclaimed land for the Central-Wanchai Bypass at the waterfront in North Point, site area is approximately 4.2 hectare.
 The length of the harbourfront connecting the Breakwater and Boardwalk under Island Eastern Corridor is 620m(approx.).



1 西面近銅鑼灣避風塘
Western Portion near
CWB Typhoon Shelter



2 防波堤及第一期海濱項目
Breakwater & Phase 1 Promenade (Quick-win)



5 中環灣仔繞道園景平台上蓋
Central-Wanchai Bypass
Landscaped Deck



3 海濱長廊
Promenade



4 屈臣道主入口
Main Entrance at Watson Road

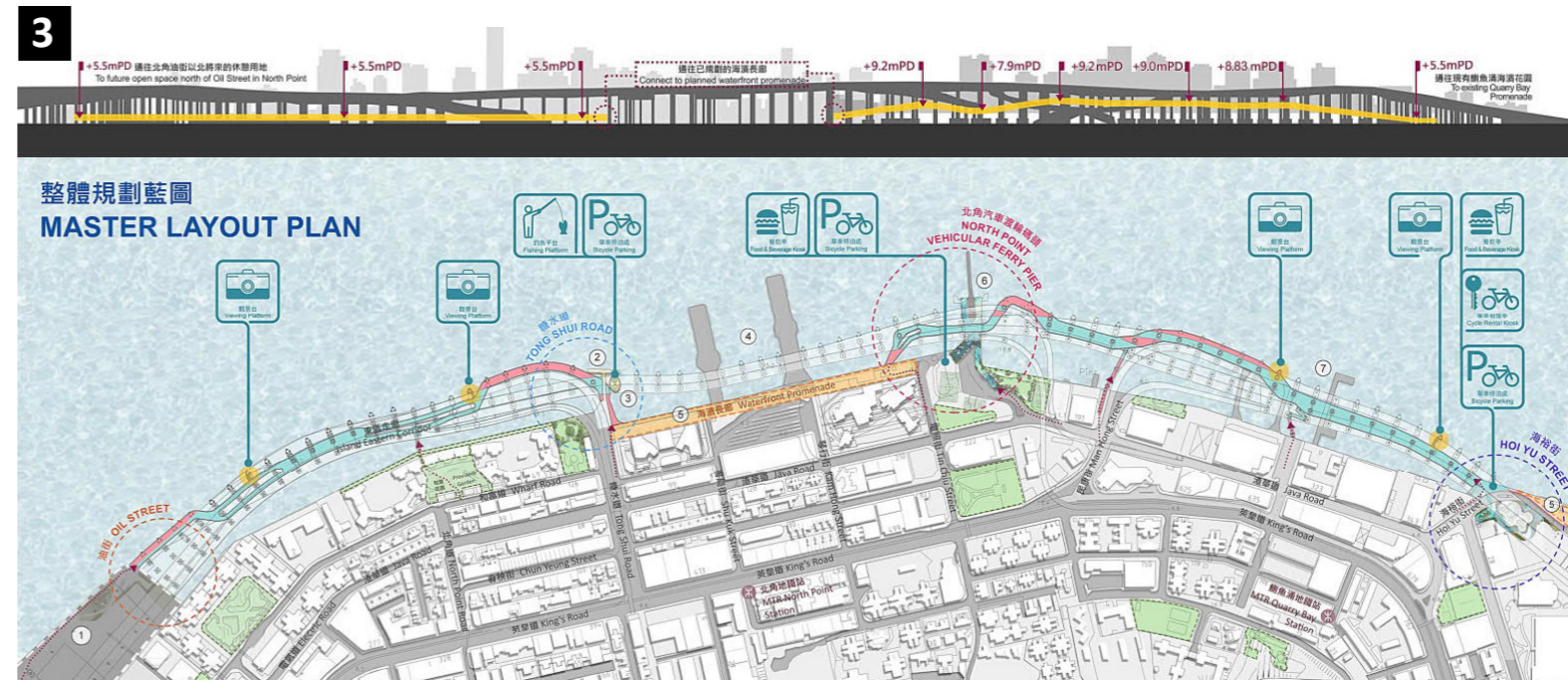


6 東面往北角方向
Eastern Portion near
North Point

設計意向 DESIGN OBJECTIVES

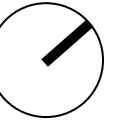
1. 完善第一期海濱的必要配套，與其餘未開放的區域整合為海濱公園供市民長期使用
2. 工期分階段進行，盡可能減少市民享用已開放的海濱部份所造成的影響為設計原則
3. 接通預計2024年尾開放的行人板道，保持海濱連繫性
4. 採向共享概念及開放式設計，保留海濱作多用途活動的可塑性

1. Enhancing the essential provision for Phase 1 Promenade (Quick-win) and forming an integrated design with the undeveloped site as one coastal park for long-term use
2. Construction by phasing to minimize impacts to the public for enjoying the harbourfront
3. Connecting the Boardwalk which is targeted to be opened in the end of 2024 to maintain the continuity of waterfront
4. Adopt co-shared concept and open design approach, to keep the harbourfront as a flexible multi-purposed ground for all



連繫性 CONNECTIVITY

- 東接東區走廊橋底行人板道，西接銅鑼灣避風塘；駁通多個出入口，提升沿海岸線的步行及單車共融的連續性
- 提供多個水上的士上落點，加強與各沿海地區的連繫性
- Connecting Boardwalk underneath Island Eastern Corridor and Causeway Bay Typhoon Shelter; activating multiple entrances to enhance the accessibility of waterfront and the continuity of walking and cycling experience
- Providing multiple water taxi drop-off points to increase the connectivity with other piers



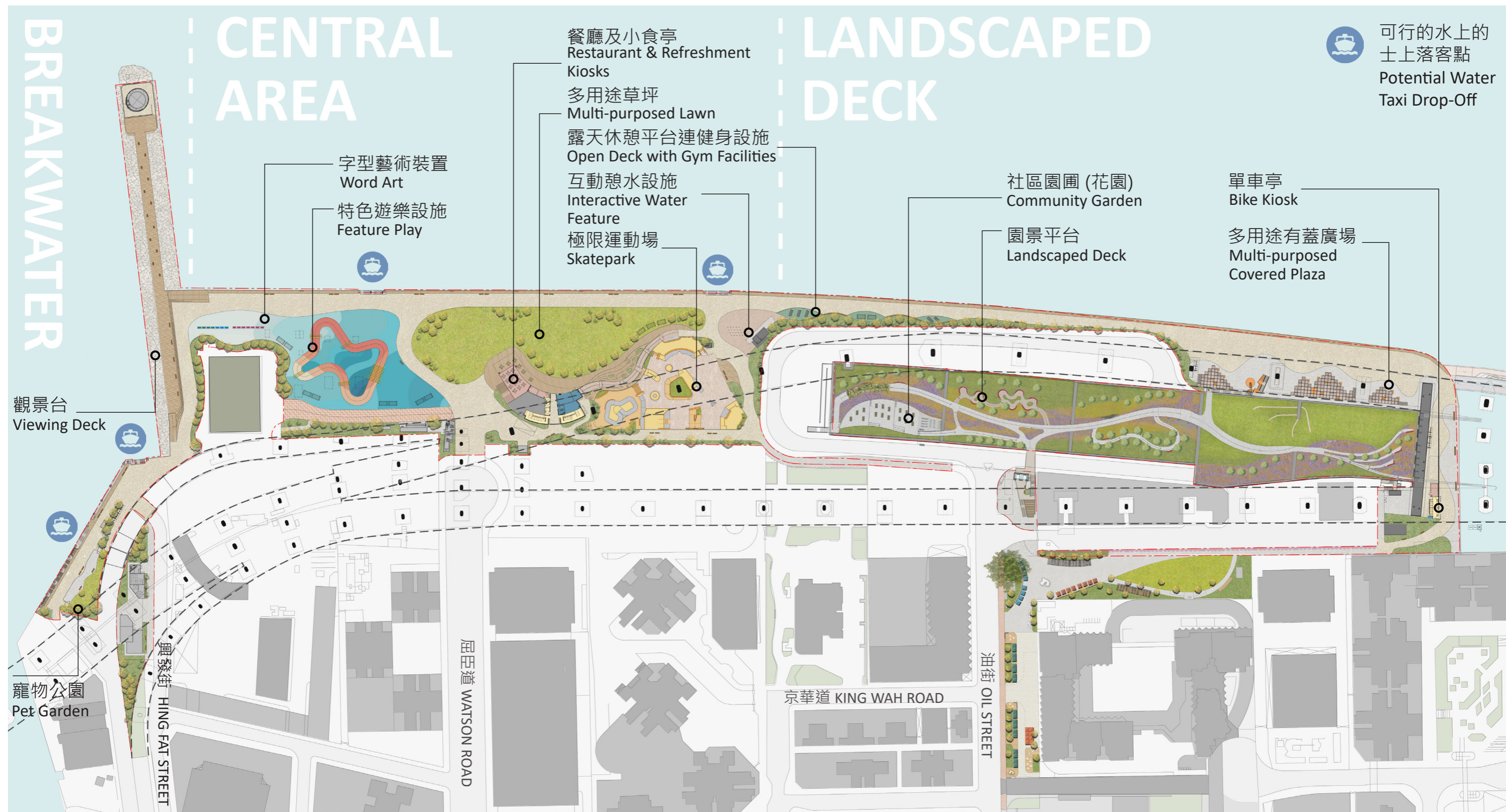
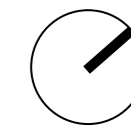
建議設計 PROPOSED DESIGN

鳥瞰圖 (示意圖) Aerial View(Indicative)



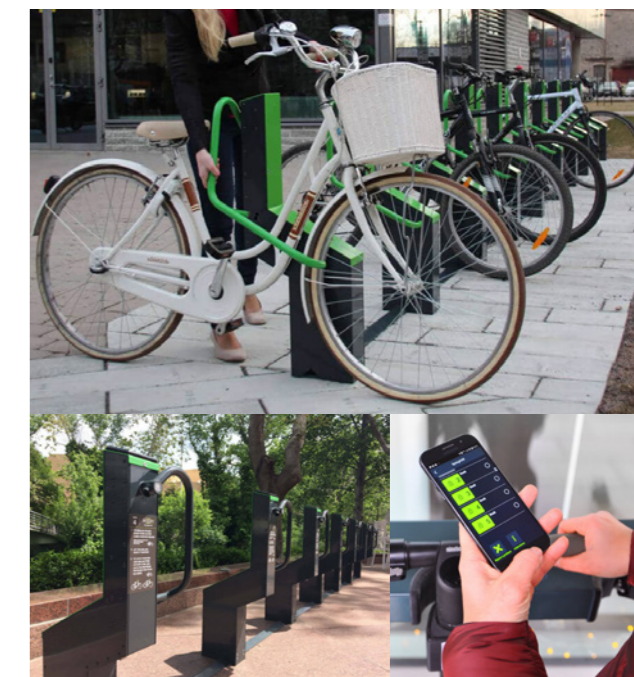
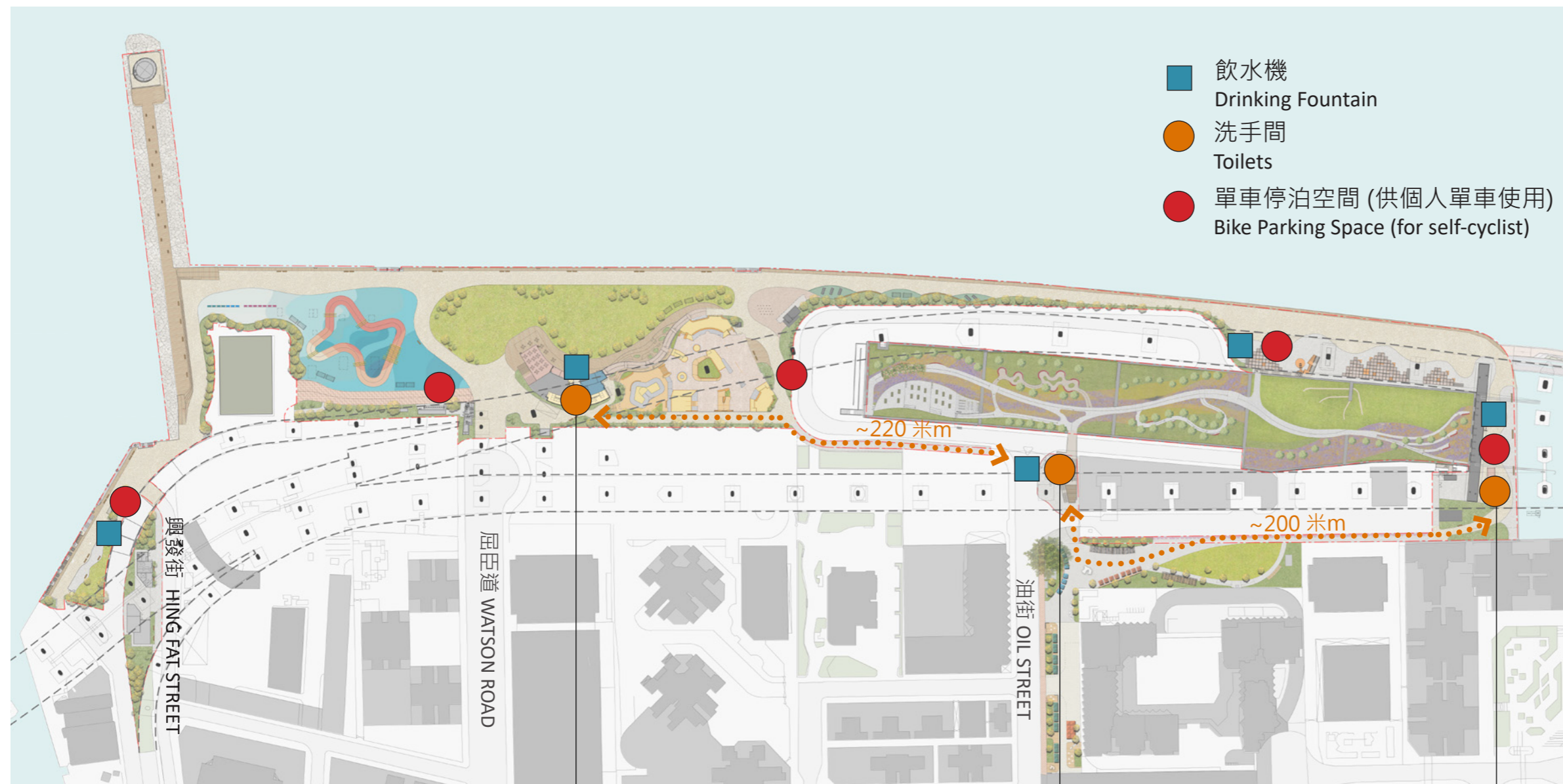
建議總體規劃平面圖 PROPOSED MASTER LAYOUT PLAN

- 就海岸線地理形態的不同，建議主題區可劃分為三大部份，打造「親水」、「活力」及「城中花園」的特色氛圍
- 為不同年齡及興趣的市民提供多元化戶外空間，以推廣「健康生活」及「福祉」的概念
- Based on the geographical features, the park is divided into three zones to achieve the target of “water-friendly”, “vibrancy” and “city garden”
- To promote the concept of “healthy-living” and “well-being” by providing various outdoor spaces to different age and interest groups



建議配套設施 PROPOSED ANCILLARY FACILITIES

- 各主要出入口旁邊將配置有洗手間，公園範圍內每200-300米距離亦會設置單車停泊空間及飲水機
- Toilets are allocated near to the key entry points, while bike parking and drinking fountain are planned at every 200-300m interval along the park.



建議智能單車停泊設施 (參考圖片)
- 每組設施提供約十個泊車位
Proposed Smart Parking Facilities (Ref. images)
- Approx. 10 parkings space for each group



參考食環署現時配置，建議設有清潔員的當值及休息室 (參考圖片)
With reference to current FEHD provision, attendant's room is proposed (Ref. images)

屈臣道主要配套設施
Main Building Block at Watson Road

	Basin	WC	Urinal
Male Public Toilet	4	2	3
Female Public Toilet	6	6	0
Accessible Toilet	1	1	0
Universal Toilet	1	1	0
Babycare Room	1	0	0
Sub-total	13	10	3

油街配套設施
Ancillary facilities at Oil Street

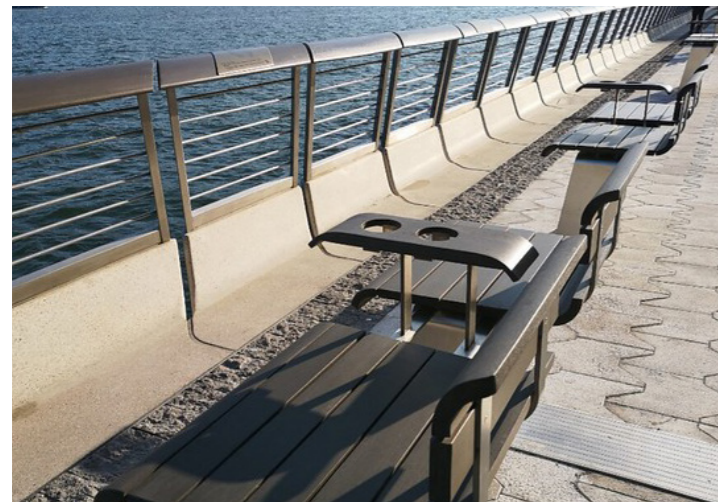
	Basin	WC	Urinal
Male Public Toilet	3	1	2
Female Public Toilet	3	3	0
Accesible Toilet	1	1	0
Sub-total	7	5	2

近行人板道單車亭
Bike Kiosk near Boardwalk

	Basin	WC	Urinal
Male Public Toilet	3	1	2
Female Public Toilet		3	0
Accessible Toilet		1	0
Sub-total	4	5	2

建議配套設施 PROPOSED ANCILLARY FACILITIES

- 沿海提供多元化休憩座椅，並適當地配置枱面及帳篷
- Varieties of seatings with tables and shelters along the promenade



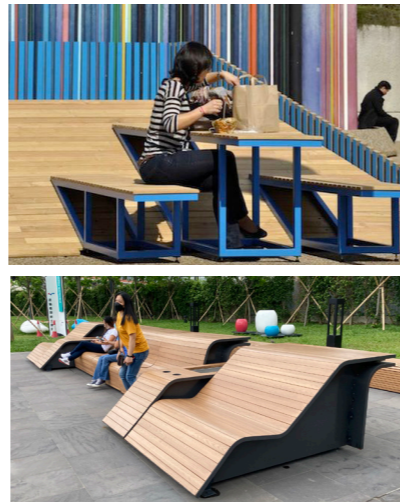
附有可擺放飲品的海濱長椅 (參考圖片)

Seaside sitting design with drink holders (Ref. image)



多元化特式桌椅 (參考圖片)

Feature seating with table surfaces (Ref. image)



配有小型儲物櫃的休憩小屋 (參考圖片)

Cabana with mini-locker (Ref. image)



建議特色配套設施 PROPOSED FEATURE ANCILLARY FACILITIES

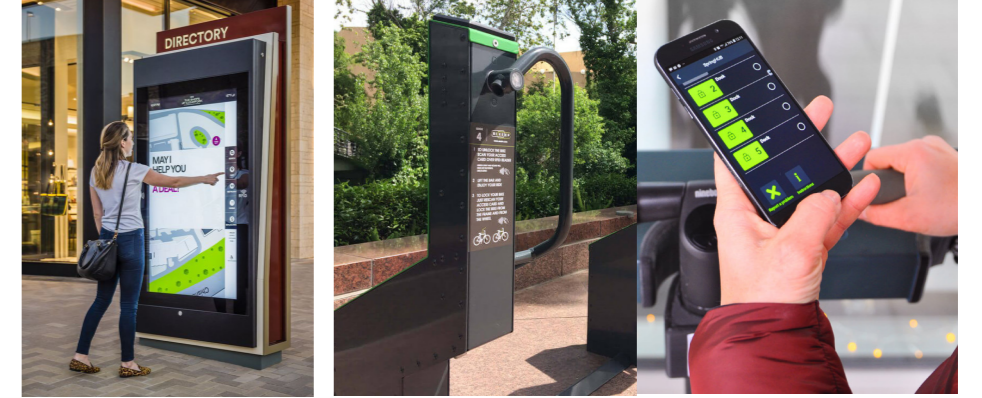
- 跟據過往海濱收集所得的意見，本項目亦特意倡議增設下列設施便利市民
- According to the opinions collected from the precedent promenades, following facilities are proposed to be adopted in this project for better user experience



水霧系統 - 有助降溫 (參考圖片)
Water Mist Systems - Reducing Temperature (Ref Images)



無線上網及充電器 - 運用再生能源 (參考圖片)
Wi-Fi & Chargers - By Renewable Energy (Ref Images)

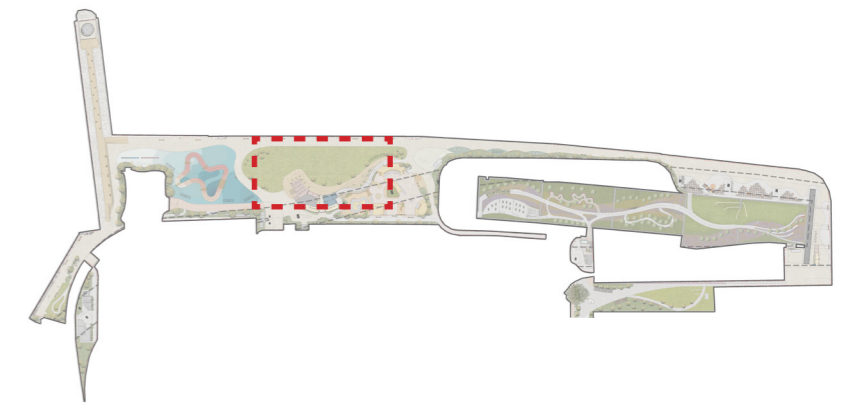


電子顯示屏 - 提供最新資訊 (參考圖片)
Digital Panels - Provide latest Information (Ref Images)

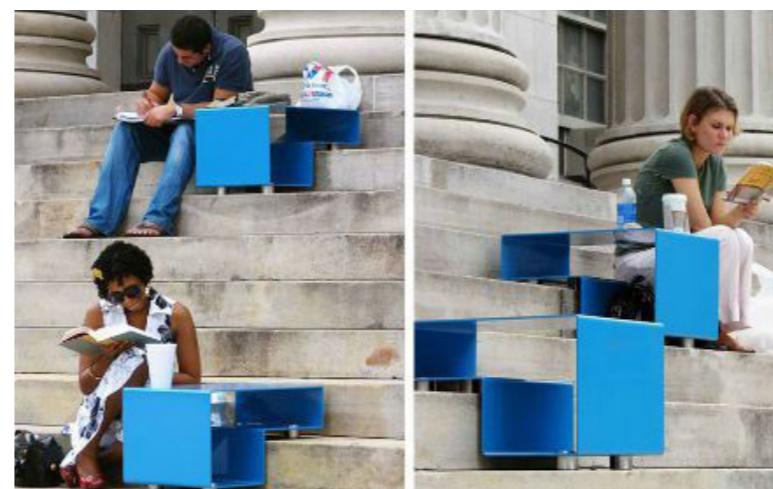
中央園區 CENTRAL AREA

多用途草坪建議設計 (示意圖)

Proposed Design for the Multi-purpose Lawn & Cascade Seating (Indicative)



多用途草坪可供用家自由發揮使用 (參考圖片)
Multi-purpose lawn is a free space for all (Ref. image)



特色椅桌設計(參考圖片)
Feature tables & seatings (Ref. image)



階梯座位瞭望開陽的草坪及維港美景
Cascade seating overlooking the lawn and harbour view

中央園區 CENTRAL AREA

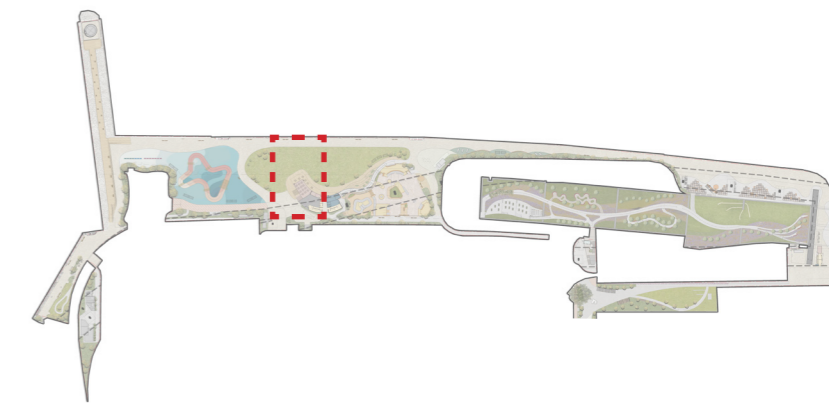
餐廳建議設計 (示意圖)

Proposed Design for the Restaurant (Indicative)



有蓋的室外交餐區與草坪緊密連接，凝造假日優閒的輕鬆氣氛 (參考圖片)

Covered outdoor dining closely connected with lawn creating a holiday chillout mood (Ref. Images)



中央園區 CENTRAL AREA

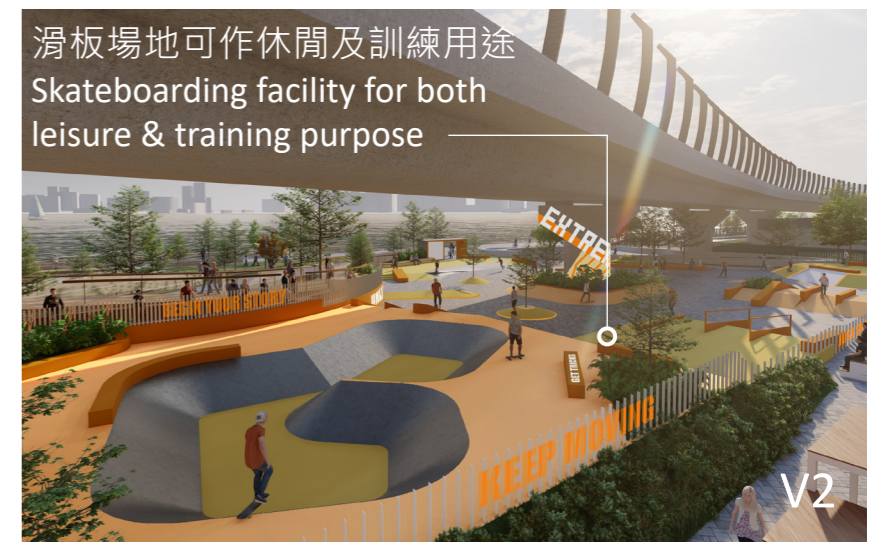
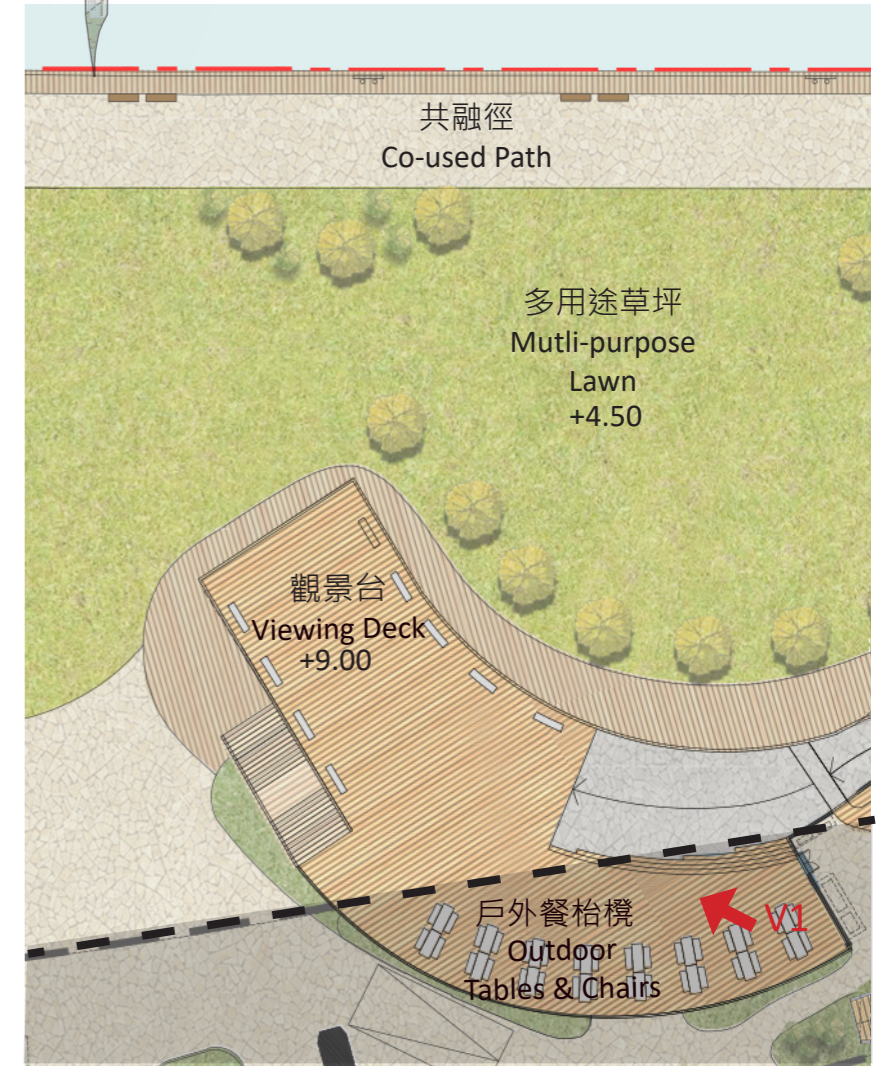
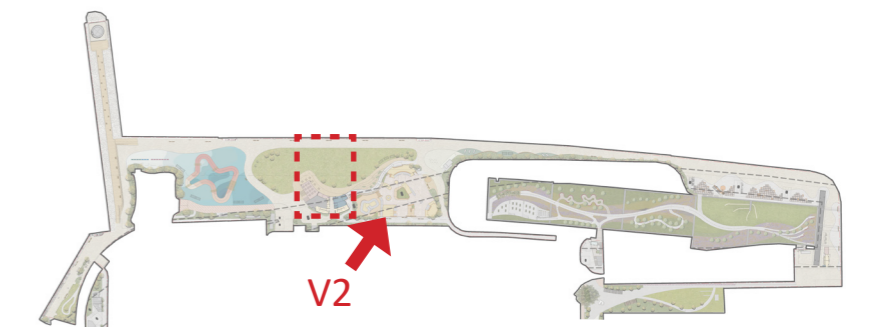
觀景台及極限運動場建議設計 (示意圖)

Proposed Design for the Viewing Deck and Skatepark (Indicative)



暢達屋頂配置椅桌，可讓大眾在戶外用膳/休憩，亦可作觀景台 (參考圖片)

Accessible roof with tables and seats for public outdoor dining/resting, and as a viewing deck (Ref. image)



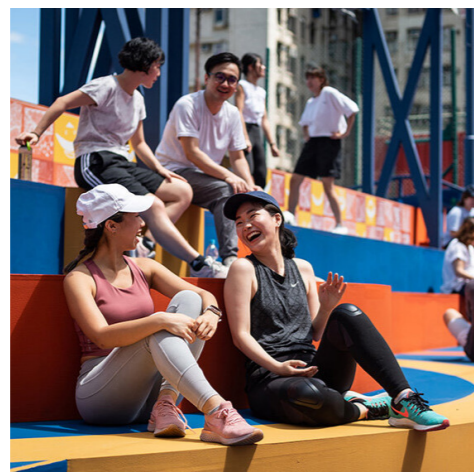
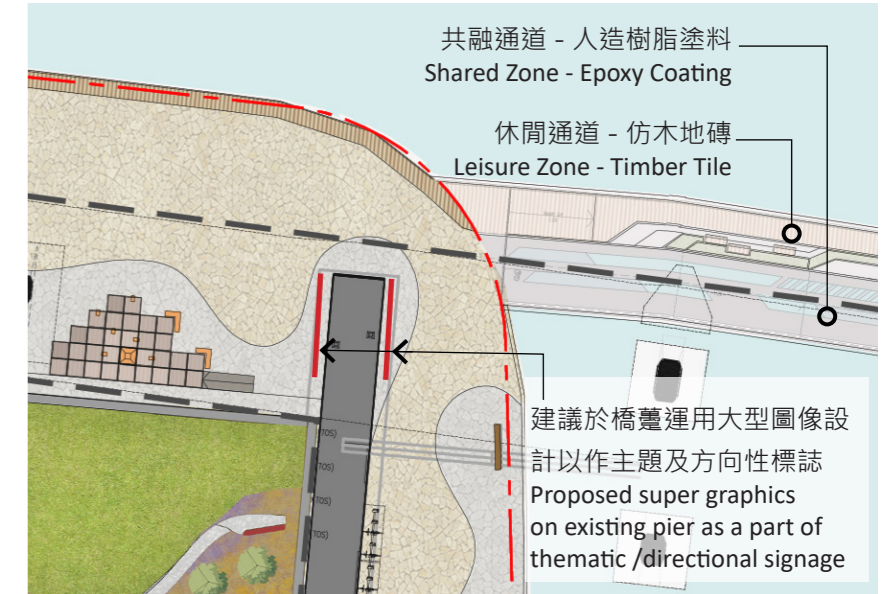
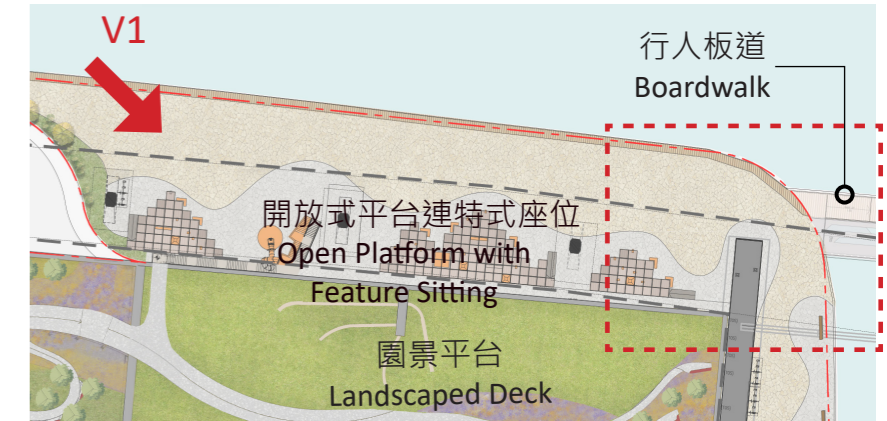
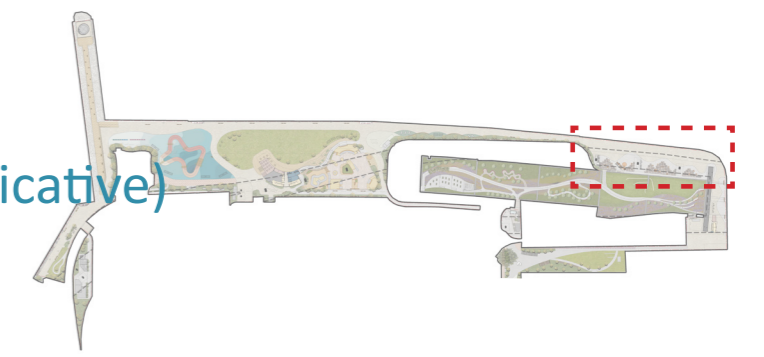
極限運動場(餐廳及配套設施東側旁)

Skatepark (East of the restaurant & ancillary facilities)

中央園區 CENTRAL AREA

多用途有蓋廣場建議設計 (示意圖) Proposed Design for the Multi-purposed Covered Plaza (Indicative)

- 將橋底空間打造成有蓋活動場地予各年齡用家使用
- Turning the covered space under flyover as a multi-purposed event space for all ages



組件式平台，形態多變帶有高低起伏，配有茶几作休憩用途 (參考圖片)
Modular platform units creating dynamic forms with tables for resting (Ref. Images)



廣場可作不同形式活動 (參考圖片)
Plaza for different types events in one free space (Ref. Images)



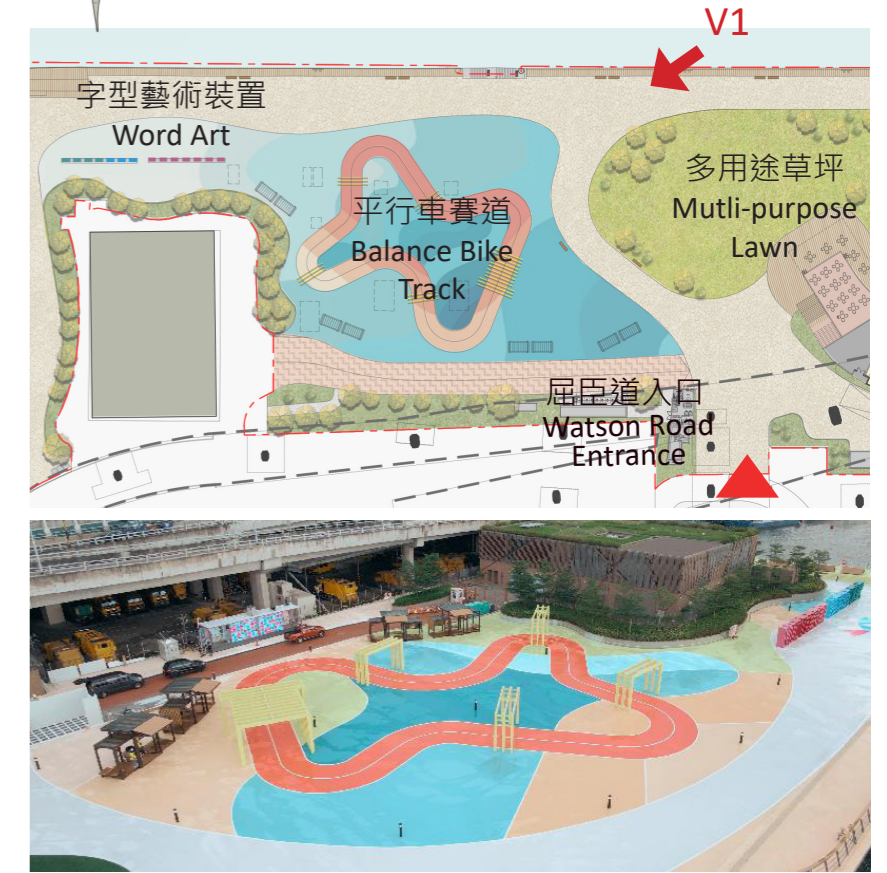
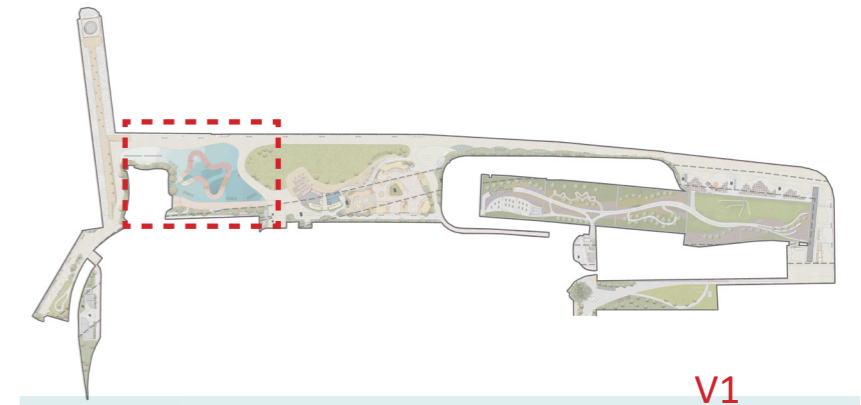
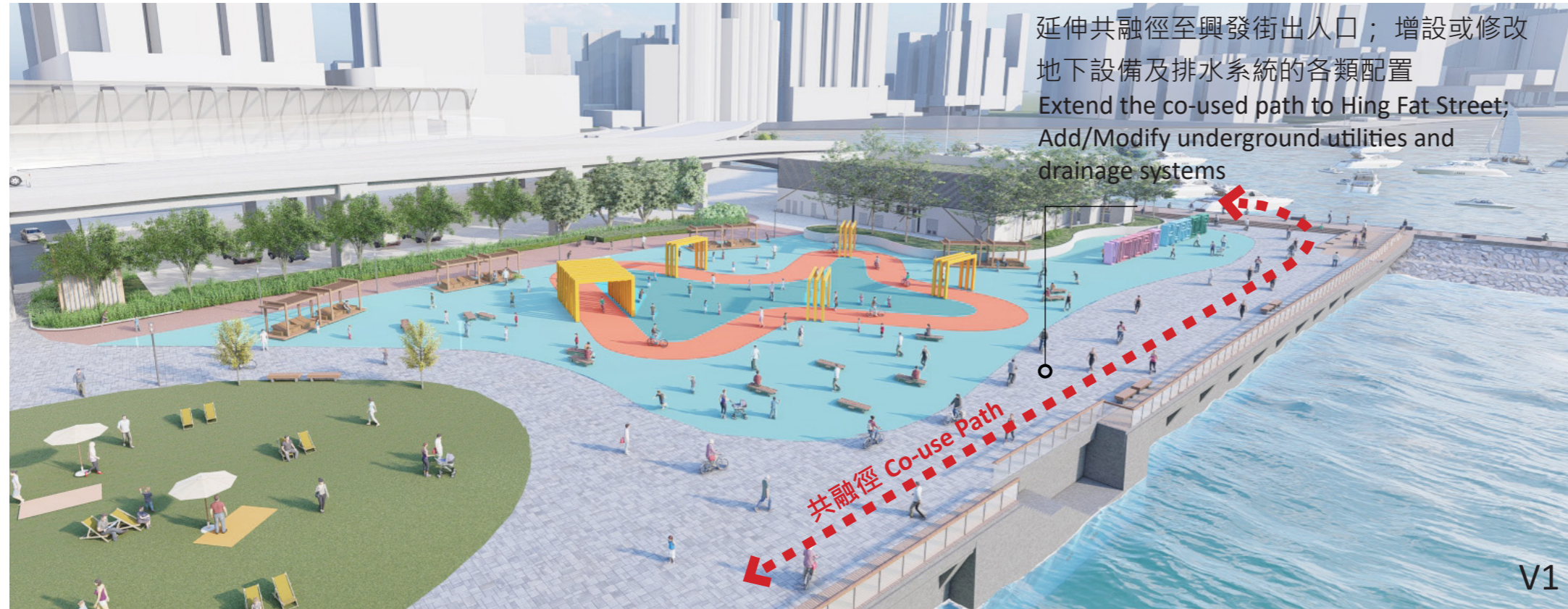
建議東廊橋底進行美化工程 (參考圖片)
Proposed beautification works at existing IEC structure (Ref. Images)

中央園區 CENTRAL AREA

第一期海濱建議優化設計 (示意圖)

Proposed Enhancement of Phase 1 Promenade(Quick-win) (Indicative)

- 盡可能保留受市民歡迎的設計元素，並分階段施工減少對已開放的海濱造成影響
- 完善必要配套以致公園可作長期使用
- As far as possible to maintain the popular design elements, construction by phasing to minimize impacts to the promenade
- Enhancing the essential provisions for long term operation



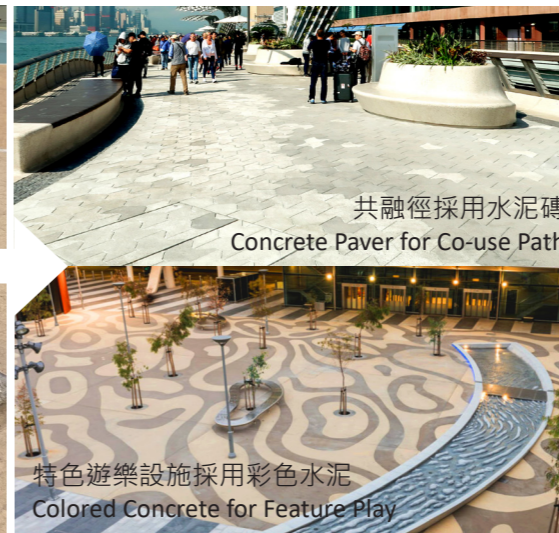
原地保留第一期海濱平行車賽道及字型藝術裝置
Maintain Ground play & Word Art at Phase 1 Promenade



優化欄杆設計並增設各種書架/杯架/掛鉤等功能元素
Enhancement of railing design with book rack/cup rack/hook, etc. functional elements



優化地台物料及照明等設備
Enhancement of floor finish & lighting provisions



天然綠化取代人造草坪達致綠化標準
Replacement of artificial lawn by natural green to meet the greenery standard

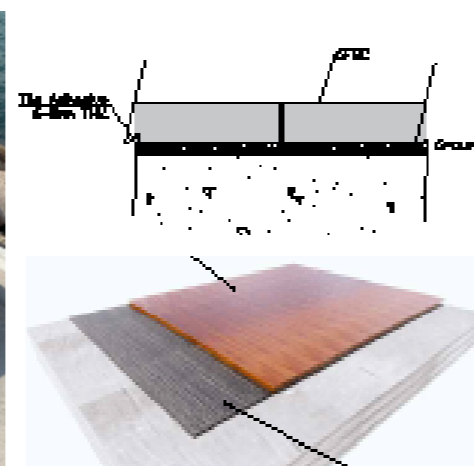
防波堤區 BREAKWATER

防波堤的建議優化設計 (示意圖)

Proposed Enhancement of the Eastern BreakWater (Indicative)

無欄杆的防波堤設計特意配合全仿木地台，從而突顯與其他海濱地段的不同，提醒遊人放慢腳步，細心欣賞維港兩岸美景。

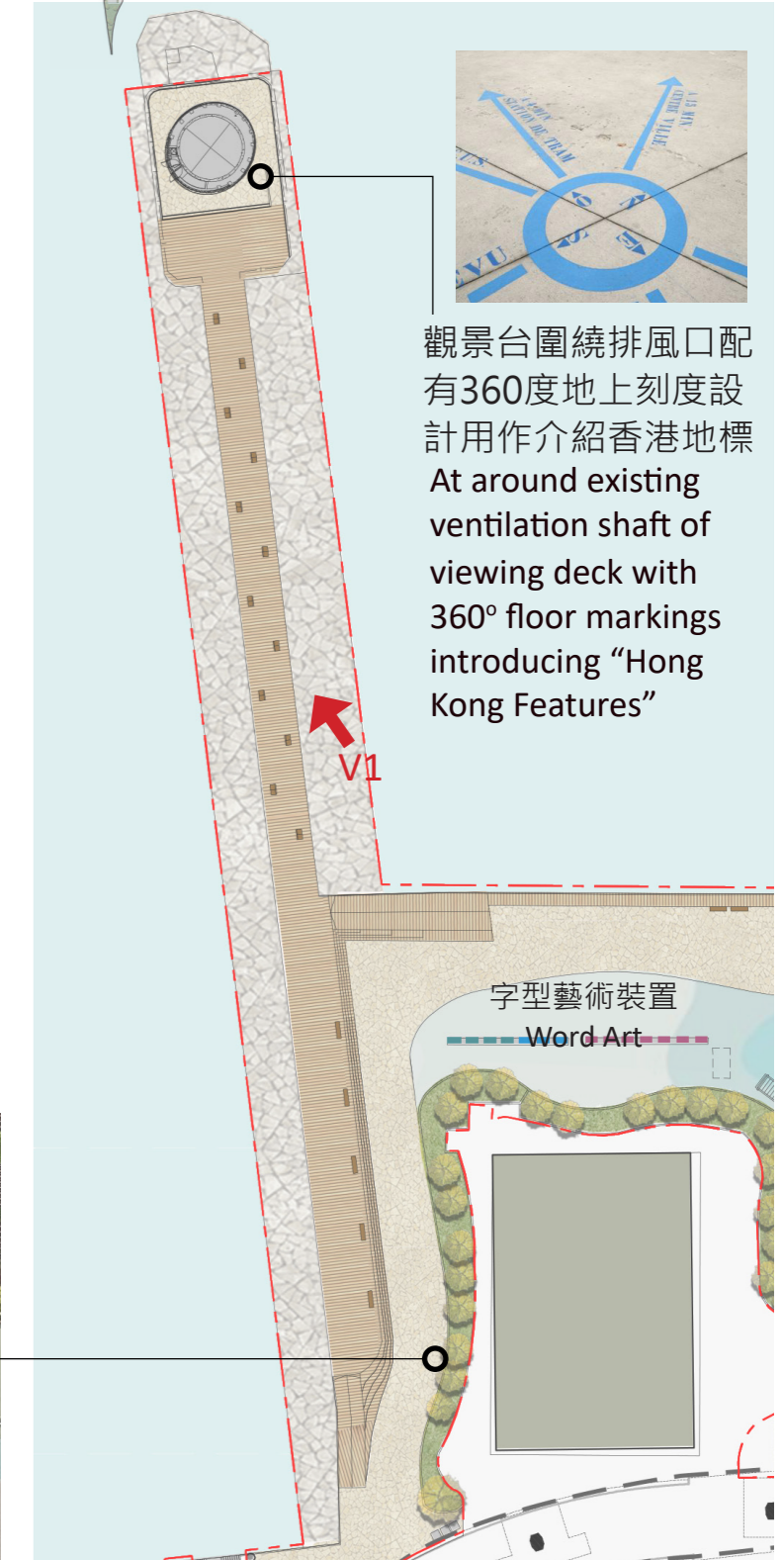
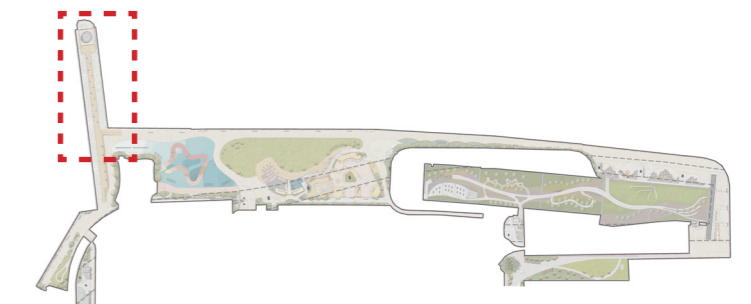
Fenceless Breakwater furnished with timber-like flooring to be differentiated from other portion of the promenade, reminding visitors to slow down their pace and enjoy the panoramic view of Victoria Harbour



建議重用現有座椅及以較耐用的仿木紋水泥磚(圖左三)取代油漆地台飾面，既適合海邊環境，工序亦簡單，有效縮短工期。

Propose to reuse existing benches, and replace floor paint finish by more durable timber-like tile (GFRG), which is resistant to seaside condition and allows for fast construction

為減少對防波堤改動，建議局部修改現有種植圍牆，讓共融徑可伸延至興發街
To minimize changes to breakwater, propose to partially reform the existing planter wall to allow co-used path connecting to Hing Fat Street



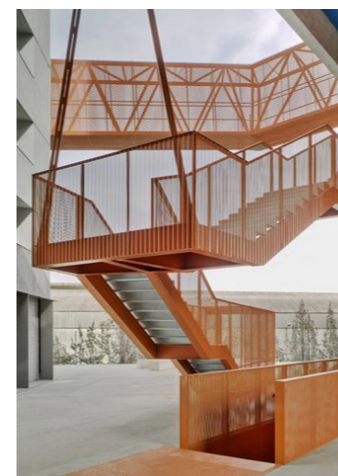
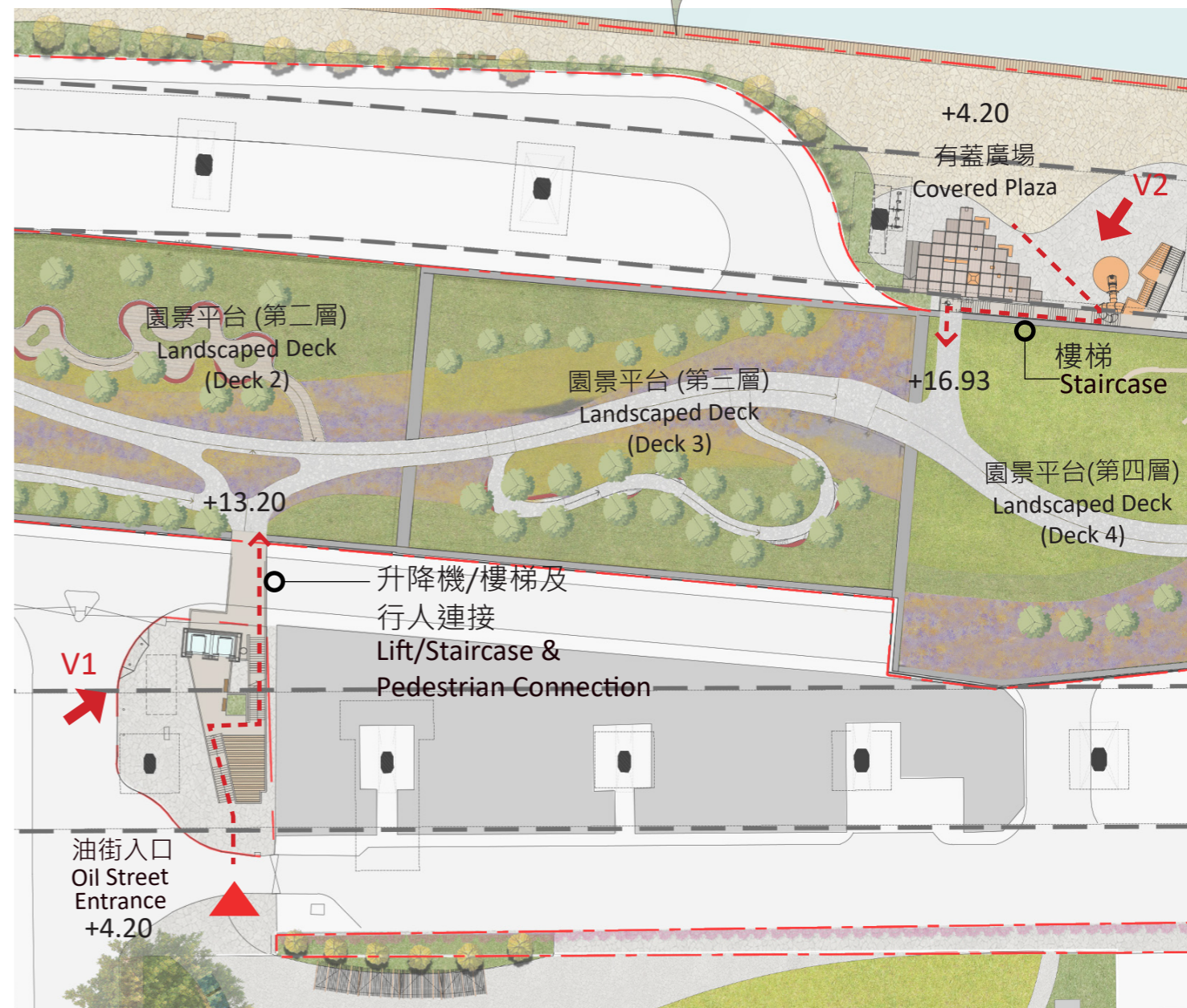
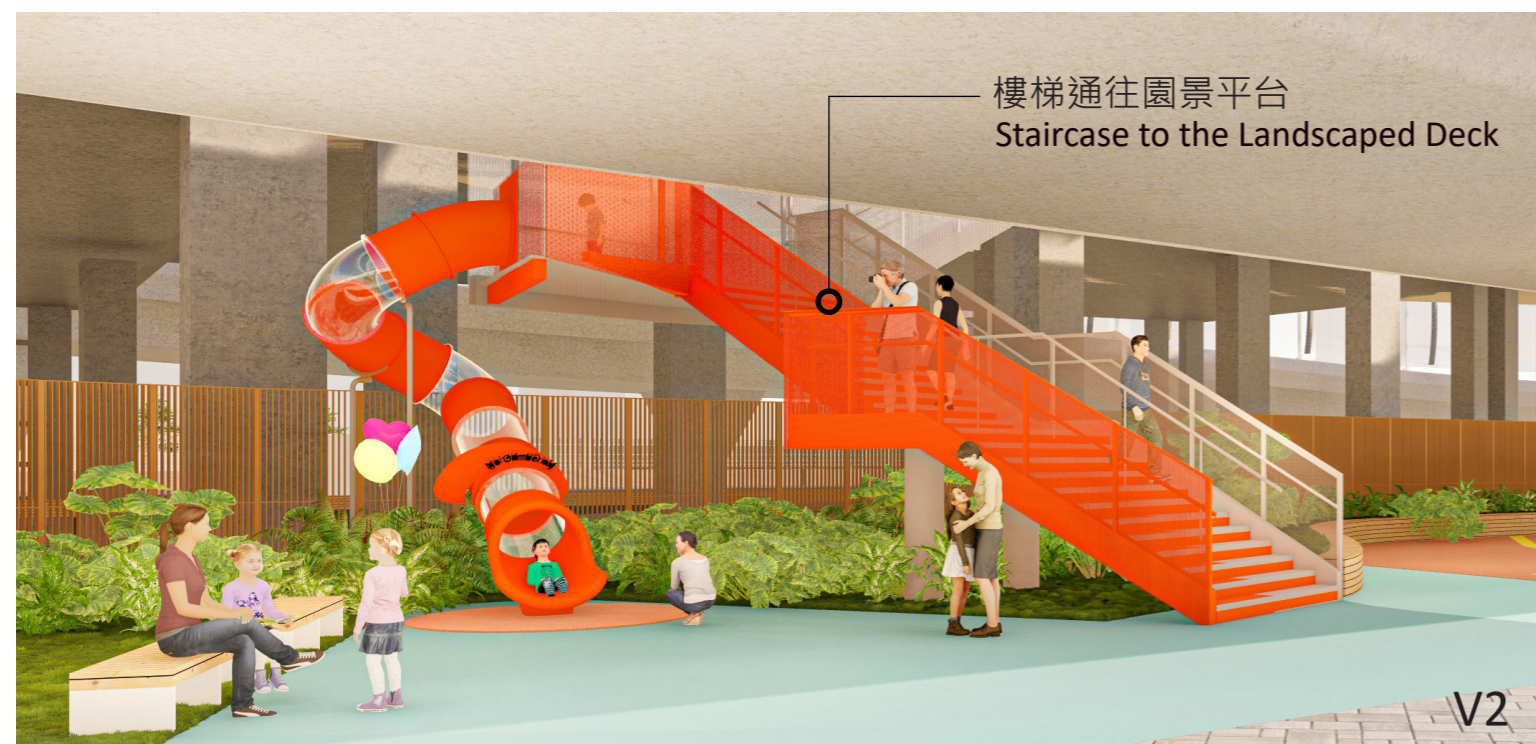
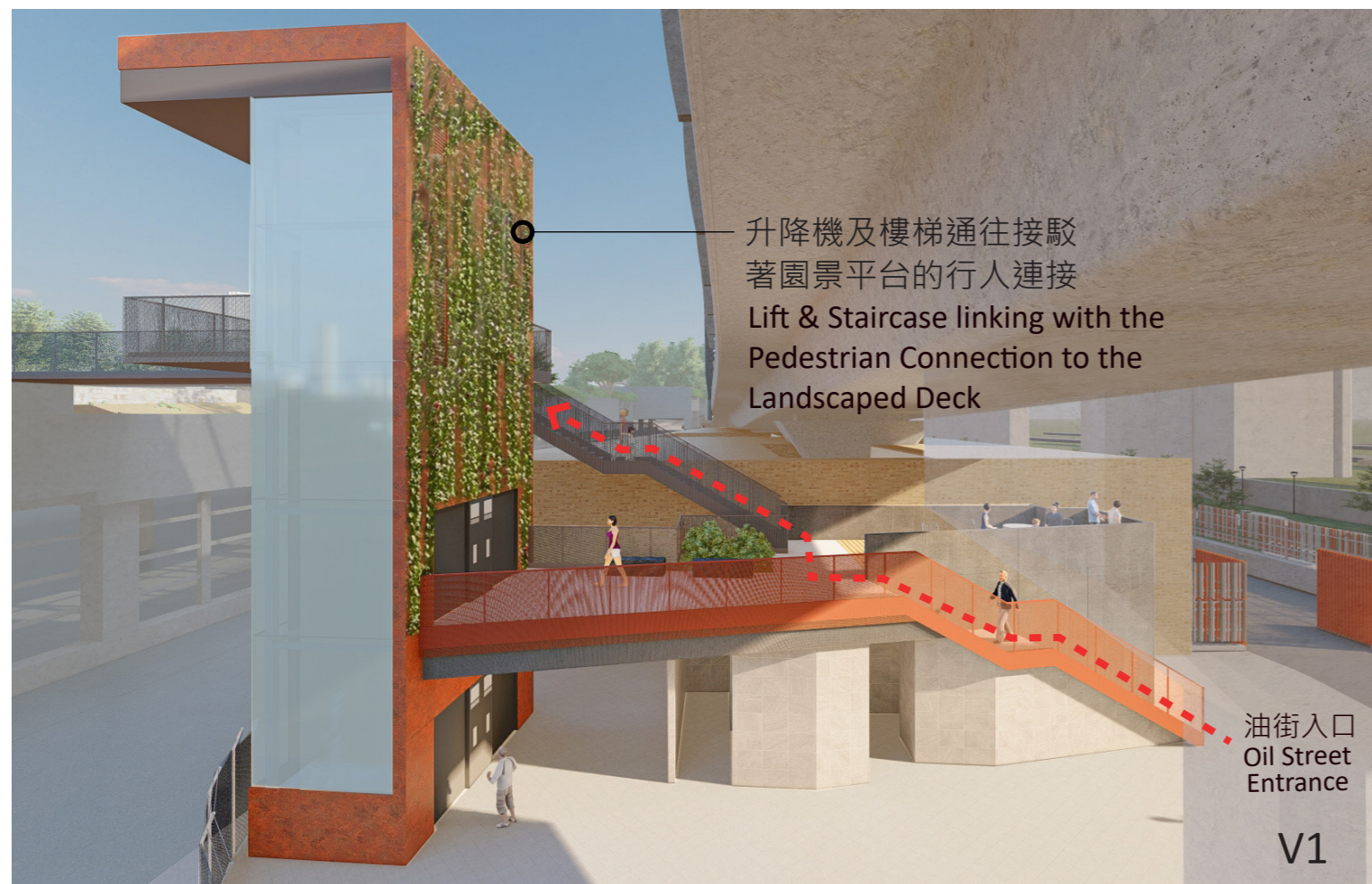
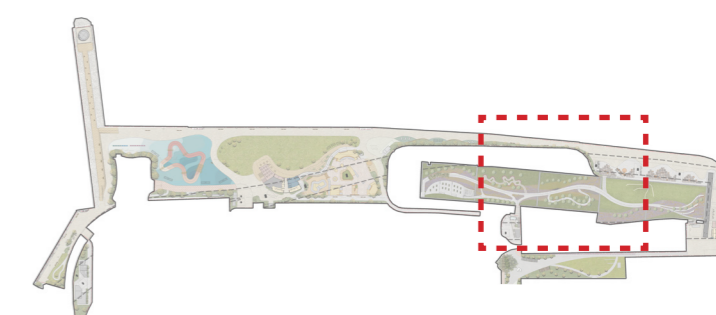
觀景台圍繞排風口配有360度地上刻度設計用作介紹香港地標
At around existing ventilation shaft of viewing deck with 360° floor markings introducing "Hong Kong Features"

V1

園景平台行人連接 CONNECTION TO LANDSCAPED DECK

園景平台行人連接建議設計 (示意圖)

Proposed Design for Pedestrian Connection to the Landscaped Deck (Indicative)



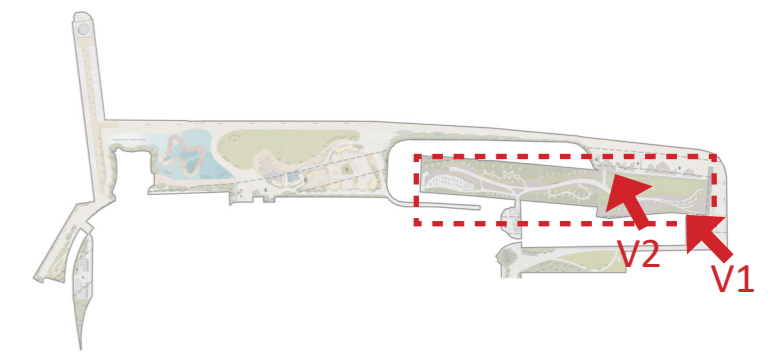
參考圖片
Ref. image

園景平台區 LANDSCAPED DECK

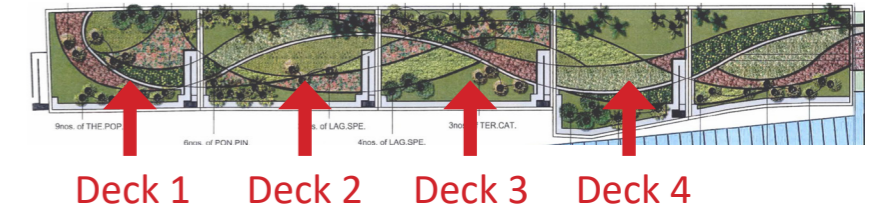
園景平台建議設計 (示意圖) Proposed Design for the Landscaped Deck (Indicative)



- 改造原來的中環灣仔繞道綠化上蓋，開放成為供大眾使用的天台花園
- 提供無障礙通道，打通各分層平台
- 加強與地面的連繫性
- Transform the existing green roof of Central-Wanchai Bypass into an accessible green deck open to the public
- Create universal accessible pathways for the public to smoothly connect the discrete platforms
- Enhance connectivity from ground level



現時規劃- 5 層分層平台
Existing Layout- 5 Discrete Platforms



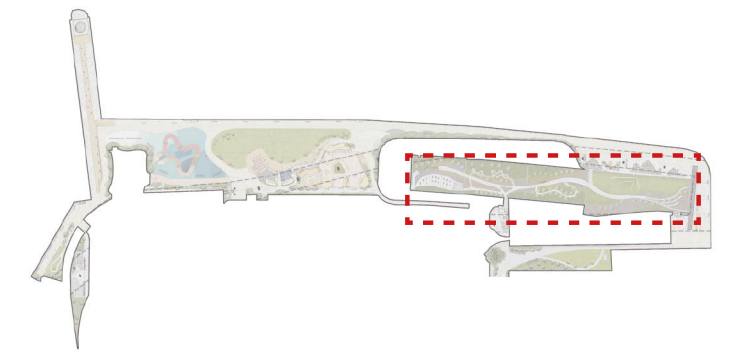
位於最高層的多用途階級式草坪可飽覽維港景緻
Multi-purposed stepping lawn on the upper decks opens up toward Victoria Harbour



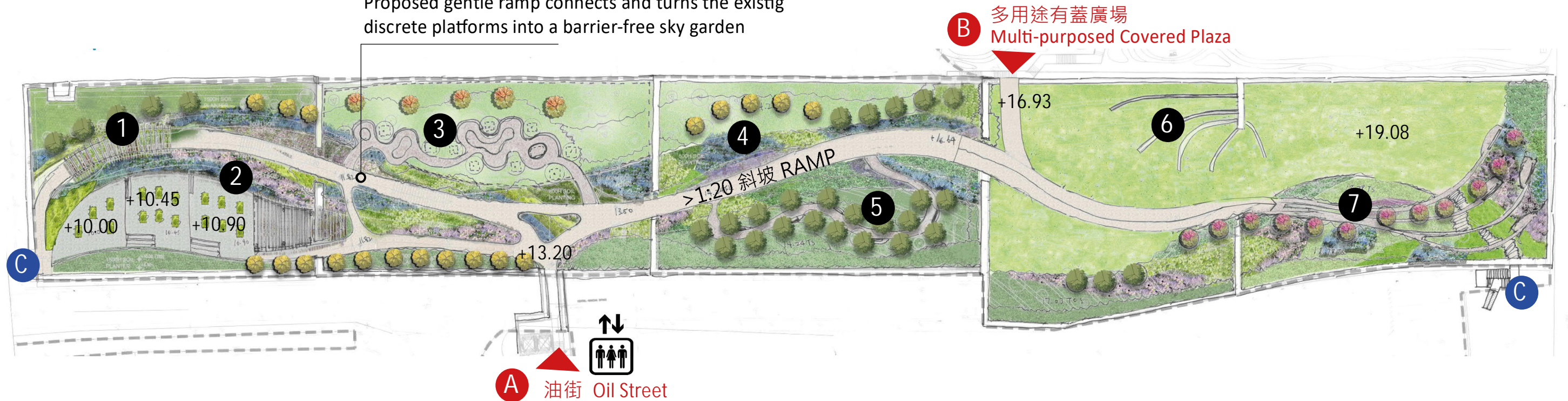
現況圖片
Current condition photos

園景平台區 LANDSCAPED DECK

園景平台建議設計 (示意圖) Proposed Design for the Landscaped Deck (Indicative)



建議新增設的平緩坡道打通原有分層的平台，締造無障礙空中花園
 Proposed gentle ramp connects and turns the existig discrete platforms into a barrier-free sky garden



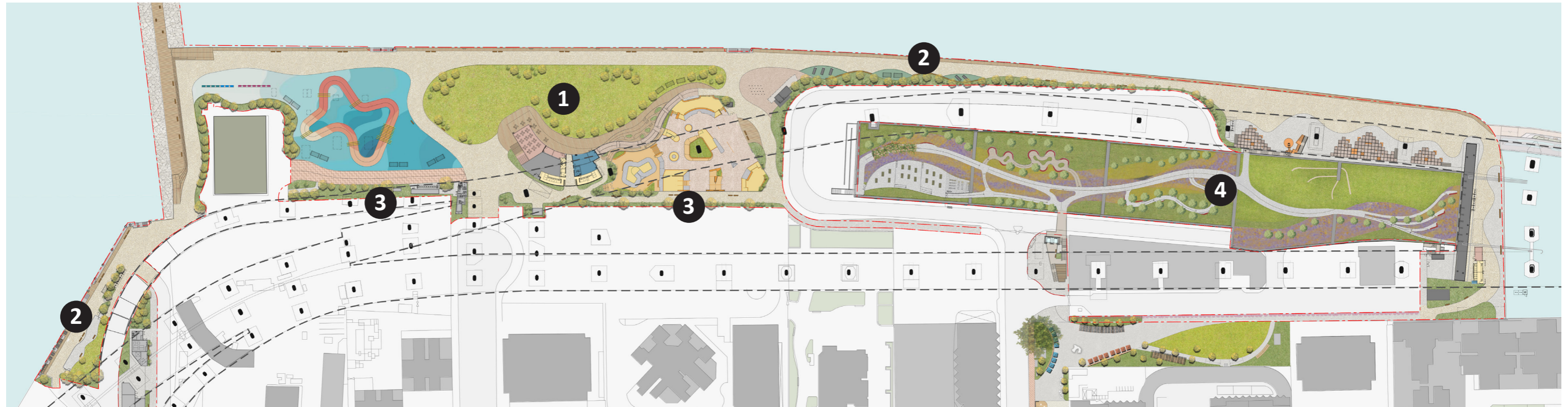
- A. 主入口連接油街(樓梯及升降機)
Main Access with stair & Lifts from Oil Street
- B. 次入口連接有蓋廣場(樓梯)
Stair Access from Covered Plaza
- C. 只用作逃生途徑
For MOE Only

- 1. 花卉隧道 Floral Tunnel
- 2. 社區園圃 Community Garden
- 3. 下沉式花園 Sunken Garden
- 4. 花卉緞帶 Floral Ribbon
- 5. 林蔭小徑 Tree Trail
- 6. 階級式草坪 Stepping Lawn
- 7. 花樹大道 Floral Avenue

建議園景設計 PROPOSED SOFT LANDSCAPED DESIGN

- 建議的樹木種植既為公園使用者提供自然遮蔭，亦保持海濱的開放和通透性
- 建議種樹無毒害，耐風，耐鹽，適合於海邊環境生長的植物品種，並展現四季不同色彩
- Proposed tree planting provides natural shading, while maintaining the openness of the promenade
- Proposed planting species shall be all non-toxic, tolerance to wind & coastal conditions, with seasonal interests

1. 多用途草坪 Multi-purposed Lawn
2. 海濱種植 Promenade Planting
3. 邊沿種植 Edge Planting
4. 園景平台 Landscaped Deck



功能性遮蔭 (樹徑/樹群) · 同時保留大面積活動空間及開闊海濱景色 (參考圖片)
Functional Shading (Row/Cluster), meanwhile reserving a large area of activity space and promenade view (Ref. Image)



動感活力 · 展現海濱特色 (參考圖片)
Energizing & Vibrancy, revealing promenade characters (Ref. Image)



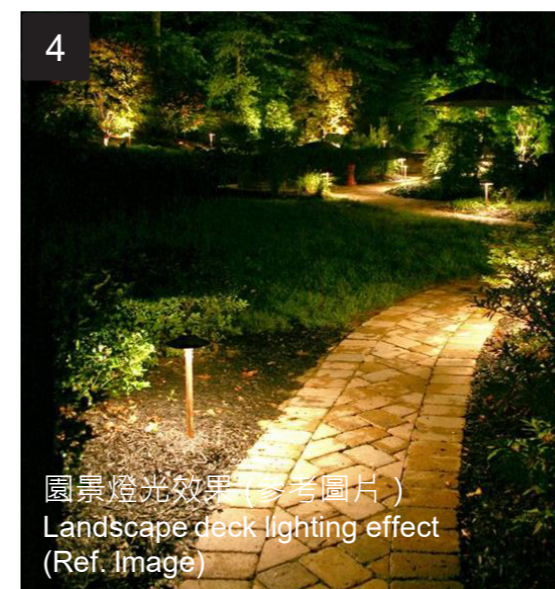
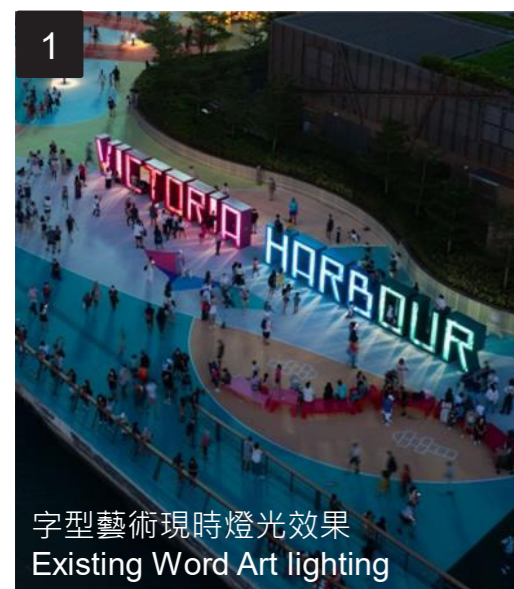
城中花園 - 彩色花海 (參考圖片)
City Garden - Colorful floral Ribbon (Ref. Image)

建議燈光設計 PROPOSED LIGHTING DESIGN

- 配合整體規劃設計，沿海提供合適光度及氛圍的燈光設施，避免對周邊民居造成影響
- 善用再生能源，盡量採用高效能環保燈具及智能燈光控制系統
- Incorporating with the MLP, lighting with appropriate lux level and relaxing seaside atmosphere along the promenade will be provided, avoiding nuisance to the surrounding neighbourhood
- Renewable energy lighting with high efficiency and smart IoT lighting control system will be adopted



1. 保留現時字型藝術的燈光效果
Existing lighting effect of the Word Art signage to be kept
2. 地燈營造欣賞維港夜景的舒適防波堤步道
Ground light to provide a relaxing Breakwater pathway for enjoying the night view of Victoria Harbour
3. 柱燈·特色燈帶及地燈營造閑逸寫意海濱氛圍
Bollard light, LED strip and ground light along the promenade for a cozy and relaxing atmosphere
4. 特色花園燈加強「城中花園」的特色設計氛圍
Feature garden light to strengthen the design concept of "city garden"
5. 智能燈柱為公園主要及服務通道提供照明
Smart lamp pole provided at the primary path and services link
6. 響應環保節能·盡量部分採用再生能源燈具
As low-carbon strategy, renewable energy lighting will be adopted where appropriate



建議主題性指示牌系統設計 PROPOSED THEMATIC SIGNAGE DESIGN

- 以第一期海濱已成功建立的獨特形象作為基礎，發展成為整個「東岸公園主題區」的主題標誌系統設計
- 與此同時，呼應「維多利亞港」的品牌形象發展，維港標記亦將會廣泛地融入於公園各層面的圖案設計中，譬如主要出入口的標誌系統，特色傢俬，地台以及柱身飾面
- A thematic signage design is proposed to be developed based on the unique branding image established at Phase 1 Promenade (Quick-win)
- Meanwhile, to echo with the branding image development of "Victoria Harbour", its logo will be widely adopted and integrated in the graphic design of the whole park, e.g. signage at major access points, feature seating, floor/pillar finishes



VICTORIA
HARBOUR



現況圖片
Current condition photos

建議低碳及智能設計 PROPOSED LOW-CARBON & SMART DESIGN FEATURES

再生能源

Renewable Energy

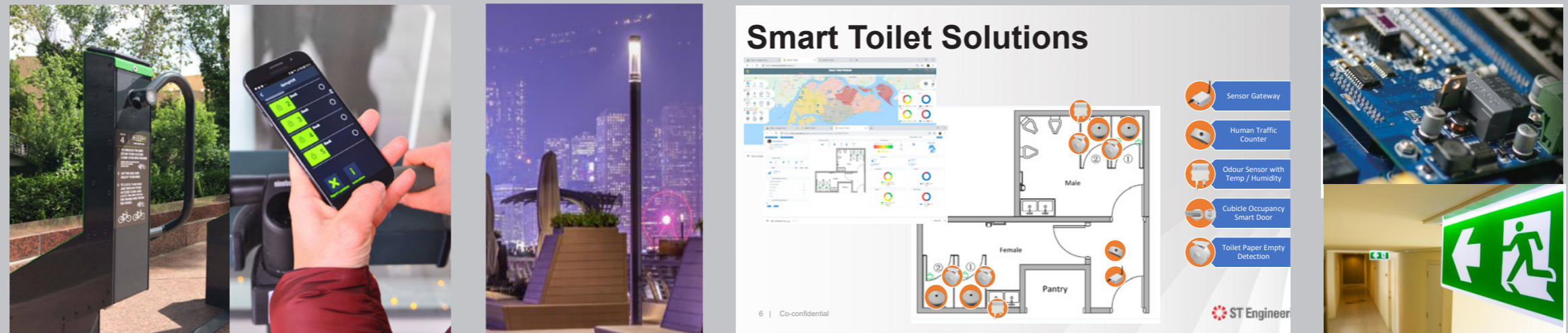
1. 混合太陽能/風燈柱和太陽能園藝燈
Hybrid Solar/Wind Lamp Post & Solar Bollard Light
2. Solar Bollard Light
太陽能玻璃頂蓋
3. BIPV Glass Canopy
太陽能管 (垂直/水平)
Solar Tube (Vertical/Horizontal)



智能元素

Smart Features

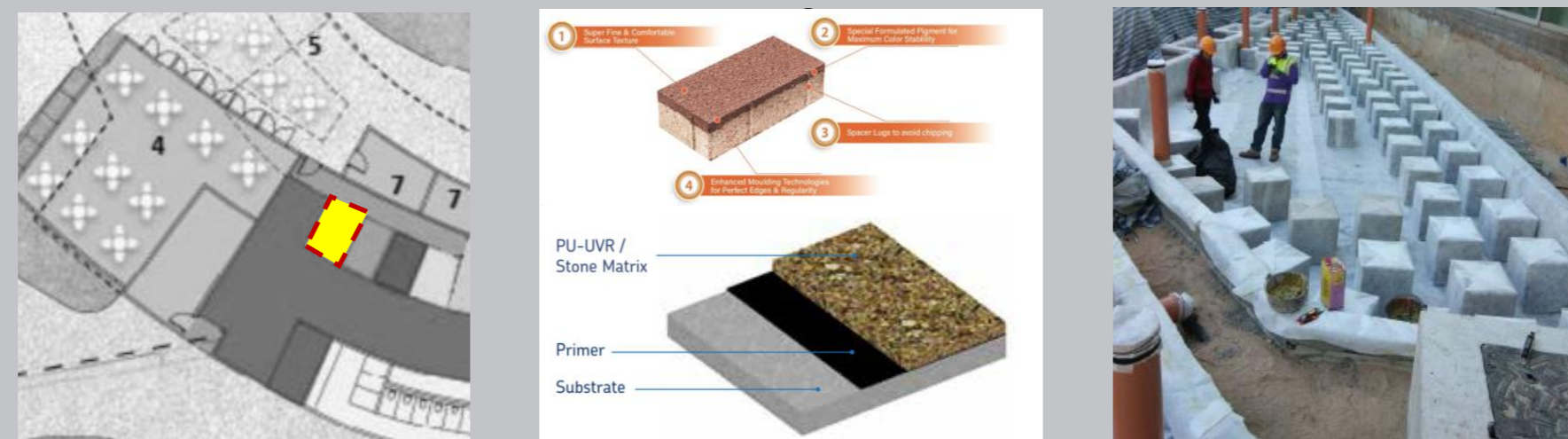
1. 智能單車泊位
Smart Bicycle Parking
2. 智能燈柱
Smart Lamp Post
3. 智能廁所
Smart Toilet
4. 智能燈光控制
IoT Lighting Control



藍綠建設

Blue-Green Infrastructure

1. 雨水收集系統
Rainwater Harvesting System
2. 透水磚
Permeable Paver
3. 零灌溉系統
Zero Irrigation System

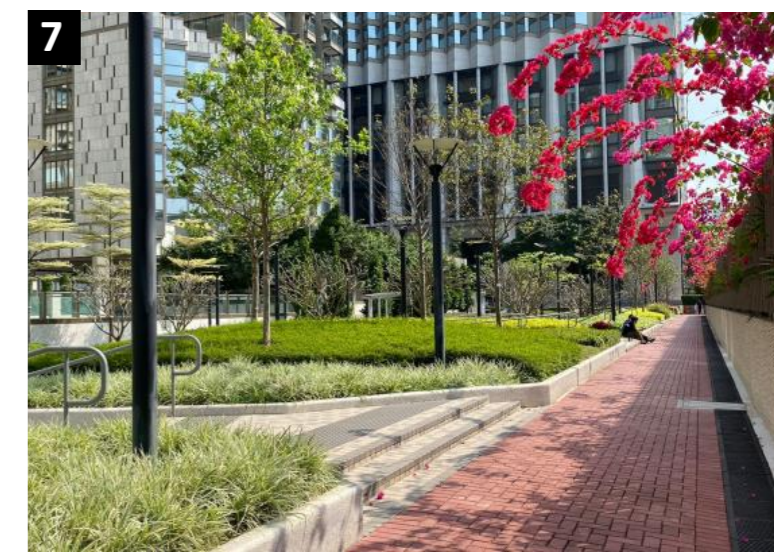
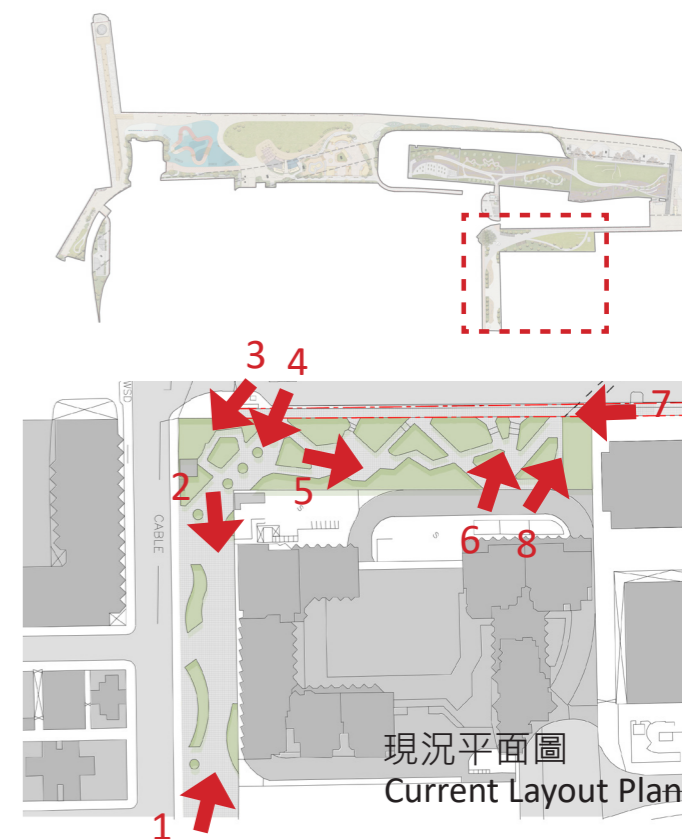


油街休憩公園 OIL STREET SITTING-OUT AREA

優化建議設計意向

Proposed Enhancement Design Objectives

- 強化油街休憩公園作為連接油街實現與海濱以及園景平台的一個過渡性公共空間
- 沿用東岸公園的設計理念，實踐共享空間及開放式設計概念並建造多用途自由空間供遊人使用
- 提供更多的優化座位，提升公園整體使用率
- Transitional open space connecting from Oil Street Art Space to the waterfront promenade and landscaped deck
- Echoing with ECPP, a co-shared concept and open design approach is adopted for creating multi-purposed flexible free spaces for the public
- Enhance more proper sitting provision with shelters/tables to encourage more people to stay/use the park



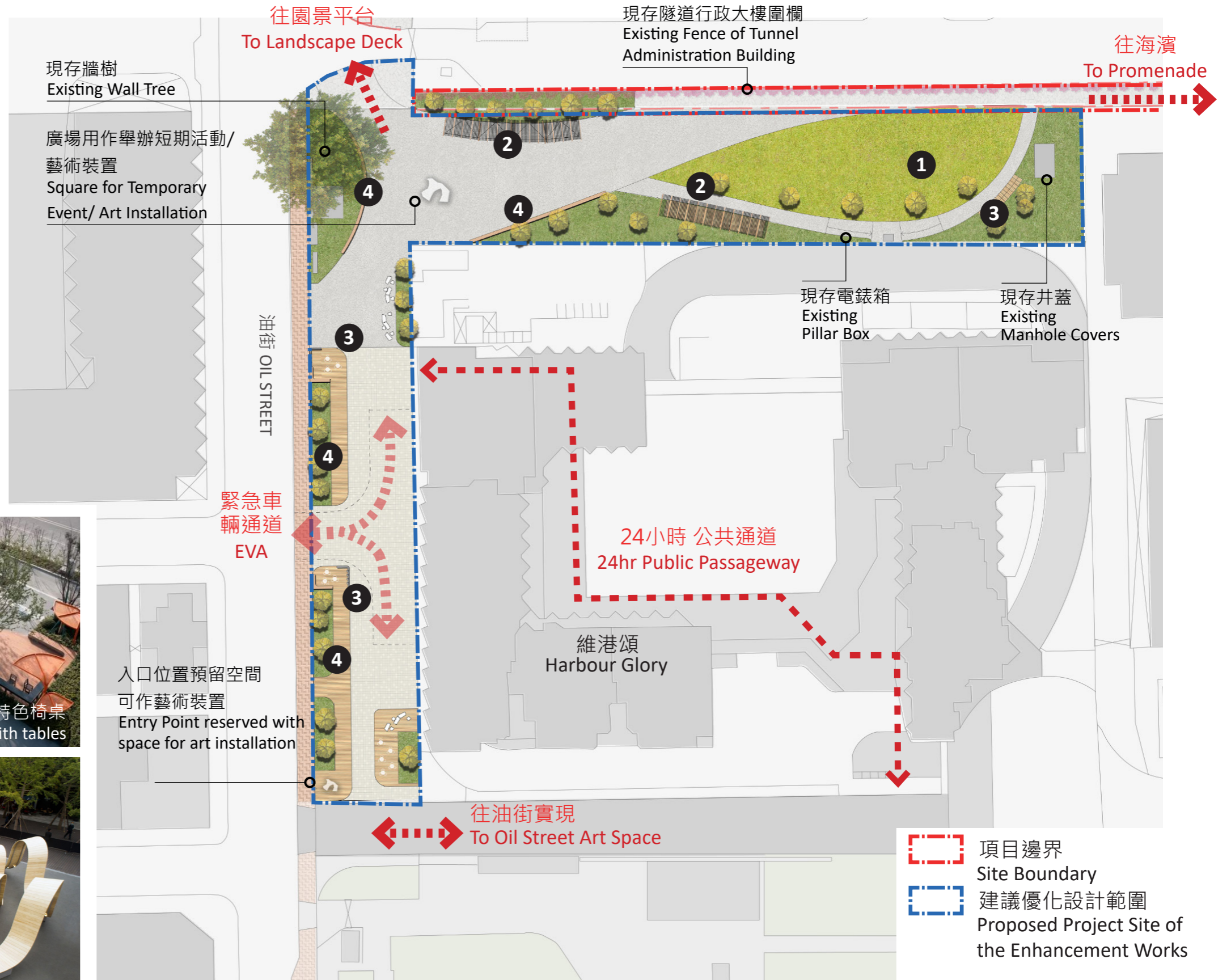
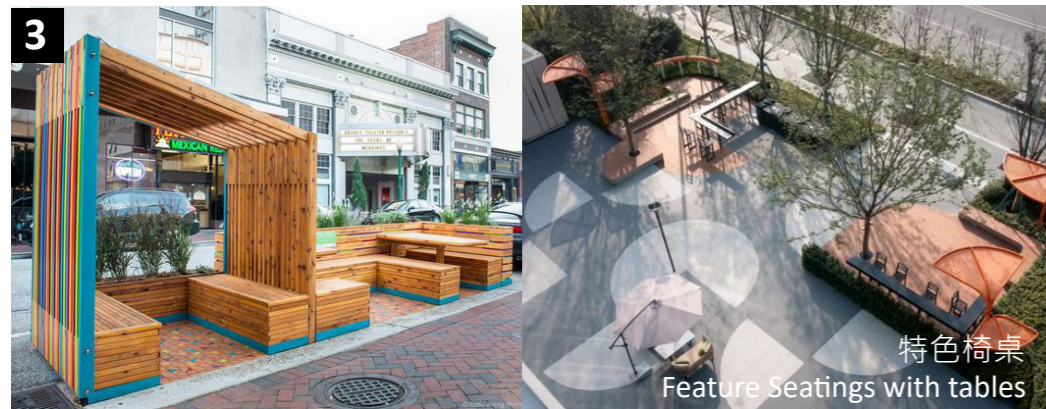
現況圖片
Current condition photos

油街休憩公園 OIL STREET SITTING-OUT AREA

建議優化設計概念平面圖 (示意圖)

Proposed Enhancement Design Conceptual Layout Plan (Indicative)

* 此方案將考慮納入本工程計劃
(最終設計方案或視乎於地形/地下設備測量報告)
The proposal is considered for inclusion in this project
(Final design may subject to detail Topo / UU survey)

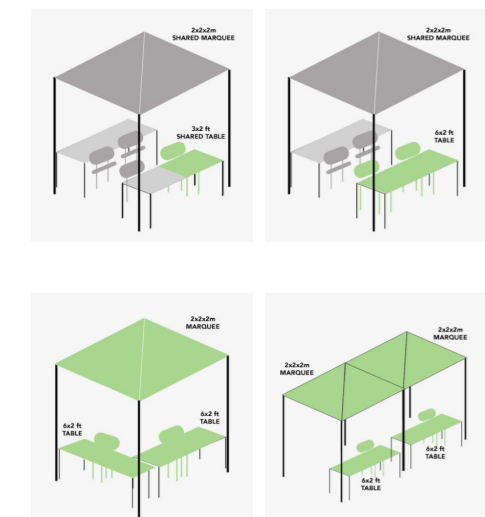


油街休憩公園 OIL STREET SITTING-OUT AREA

建議臨時市集平面圖 (示意圖)

Proposed Layout for Weekend Bazaar Setting (Indicative)

* 此方案將考慮納入本工程計劃
(最終設計方案或視乎於地形/地下設備測量報告)
The proposal is considered for inclusion in this project
(Final design may subject to detail Topo / UU survey)



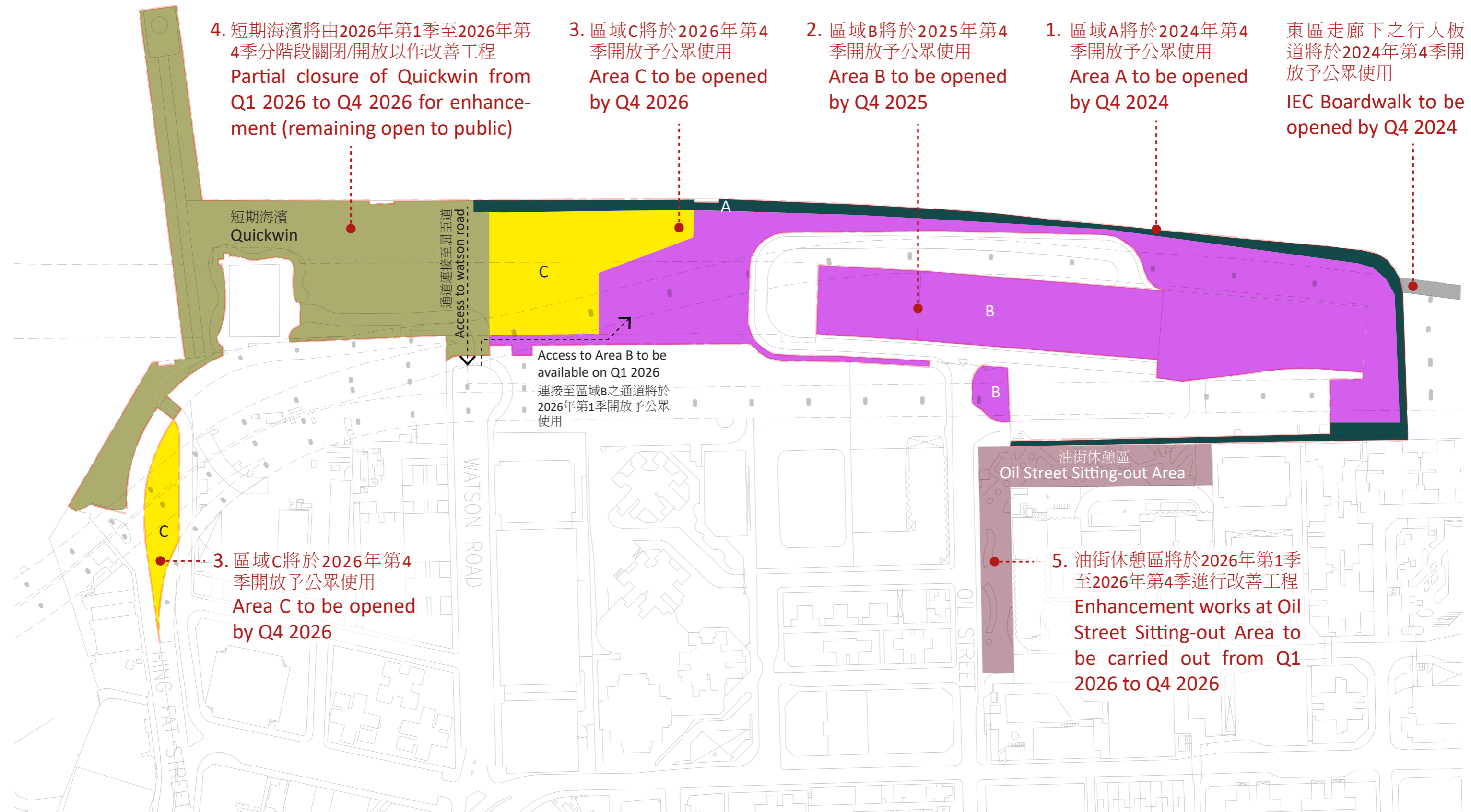
2米x2米標準市集帳篷
2m x2m Standard Marquee



施工階段安排 - 總覽 PHASING ARRANGEMENT - OVERALL

(視乎獲得財務委員會批准撥款日期)

(Subject to timing of funding approval by Financial Committee)



4. 短期海濱將由2026年第1季至2026年第4季分階段關閉/開放以作改善工程
Partial closure of Quickwin from Q1 2026 to Q4 2026 for enhancement (remaining open to public)

3. 區域C將於2026年第4季開放予公眾使用
Area C to be opened by Q4 2026

2. 區域B將於2025年第4季開放予公眾使用
Area B to be opened by Q4 2025

1. 區域A將於2024年第4季開放予公眾使用
Area A to be opened by Q4 2024

東區走廊下之行人板道將於2024年第4季開放予公眾使用
IEC Boardwalk to be opened by Q4 2024

短期海濱
Quickwin

通道連接至屈臣道
Access to Watson Road

Access to Area B to be available on Q1 2026
連接至區域B之通道將於2026年第1季開放予公眾使用

3. 區域C將於2026年第4季開放予公眾使用
Area C to be opened by Q4 2026

油街休憩區
Oil Street Sitting-out Area

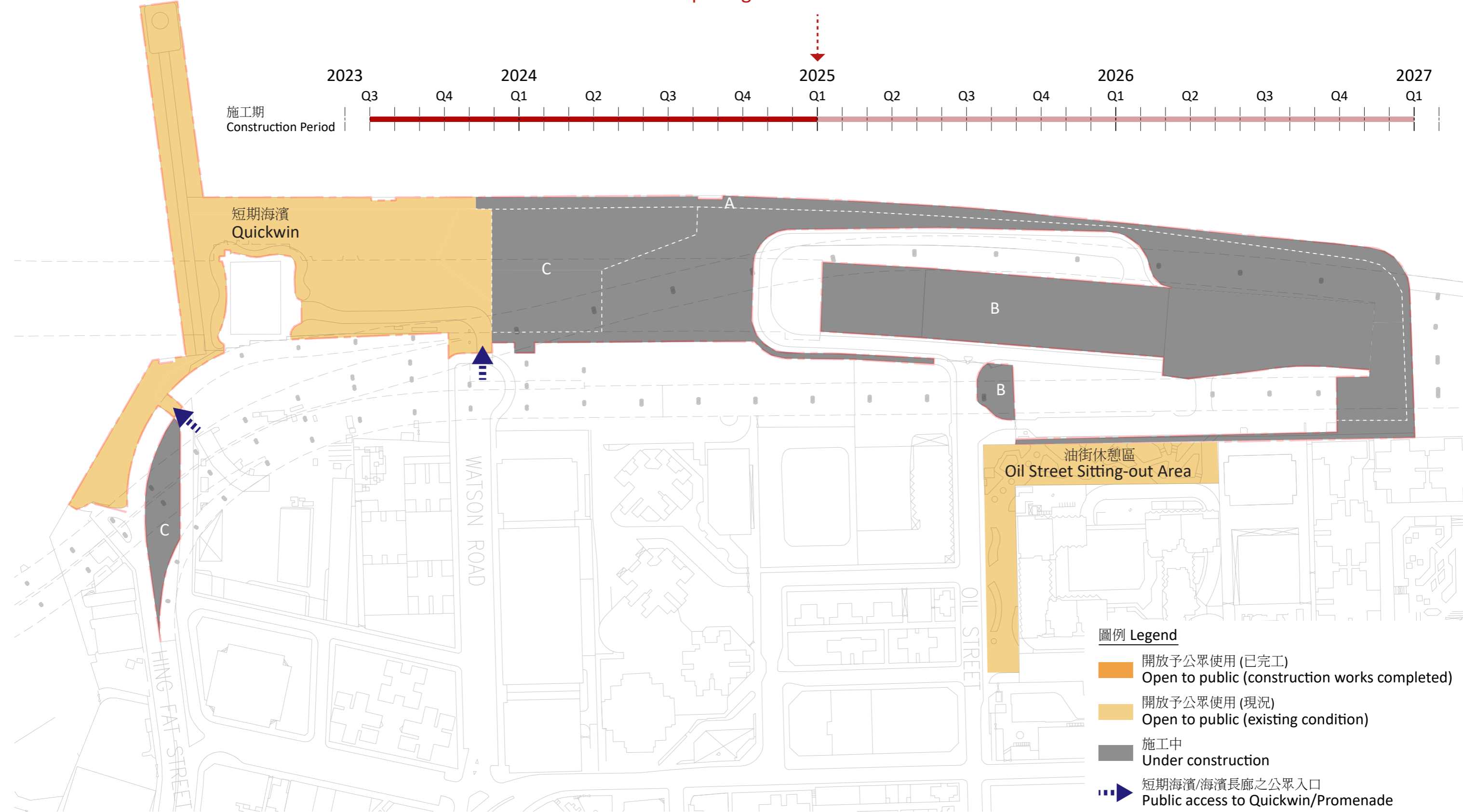
5. 油街休憩區將於2026年第1季至2026年第4季進行改善工程
Enhancement works at Oil Street Sitting-out Area to be carried out from Q1 2026 to Q4 2026

工程狀況 CONSTRUCTION STATUS (Q3 2023 - Q4 2024)

(視乎獲得財務委員會批准撥款日期)

(Subject to timing of funding approval by Financial Committee)

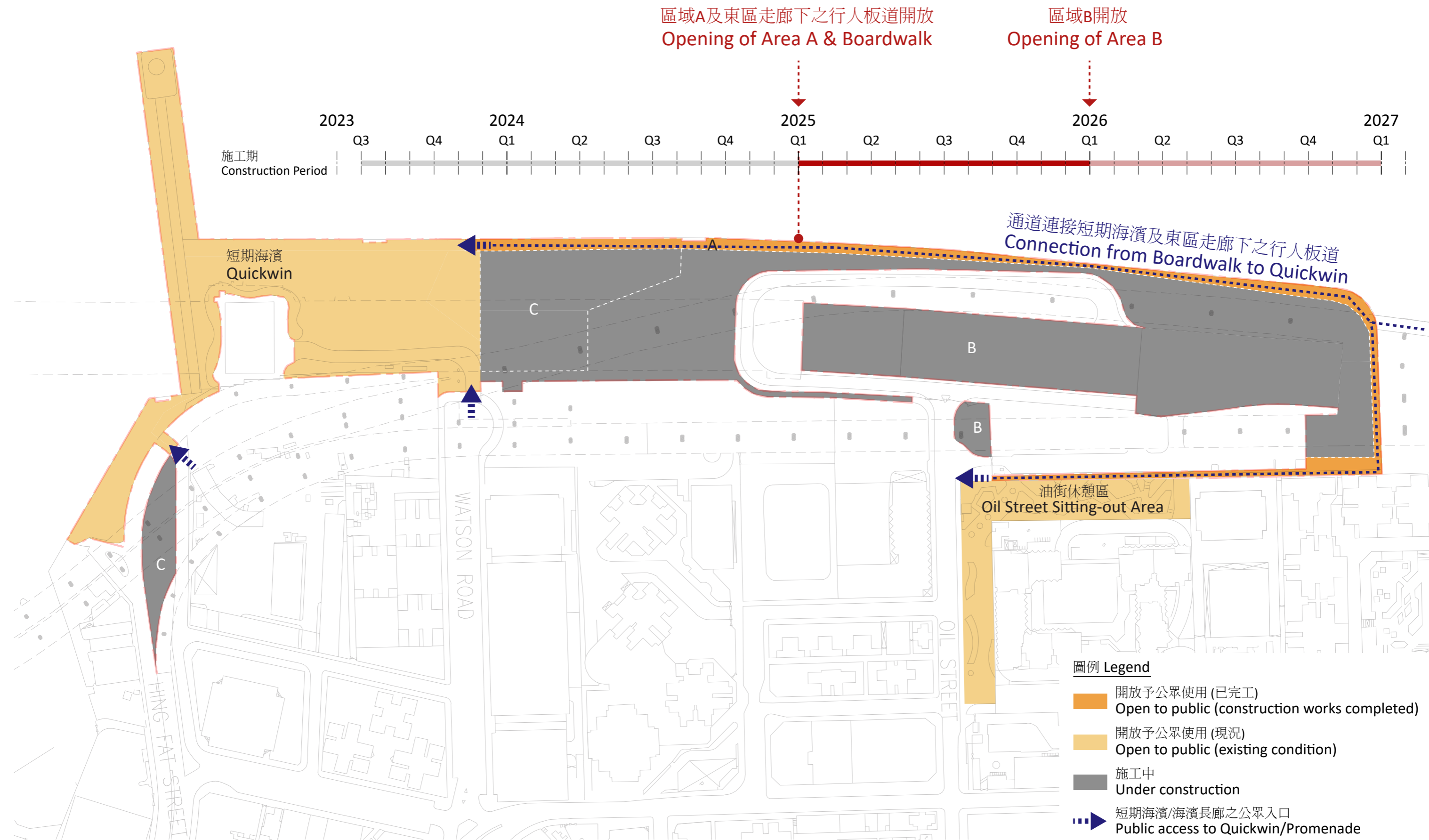
區域A及東區走廊下之行人板道開放
Opening of Area A & Boardwalk



工程狀況 CONSTRUCTION STATUS (Q1 2025 - Q4 2025)

(視乎獲得財務委員會批准撥款日期)

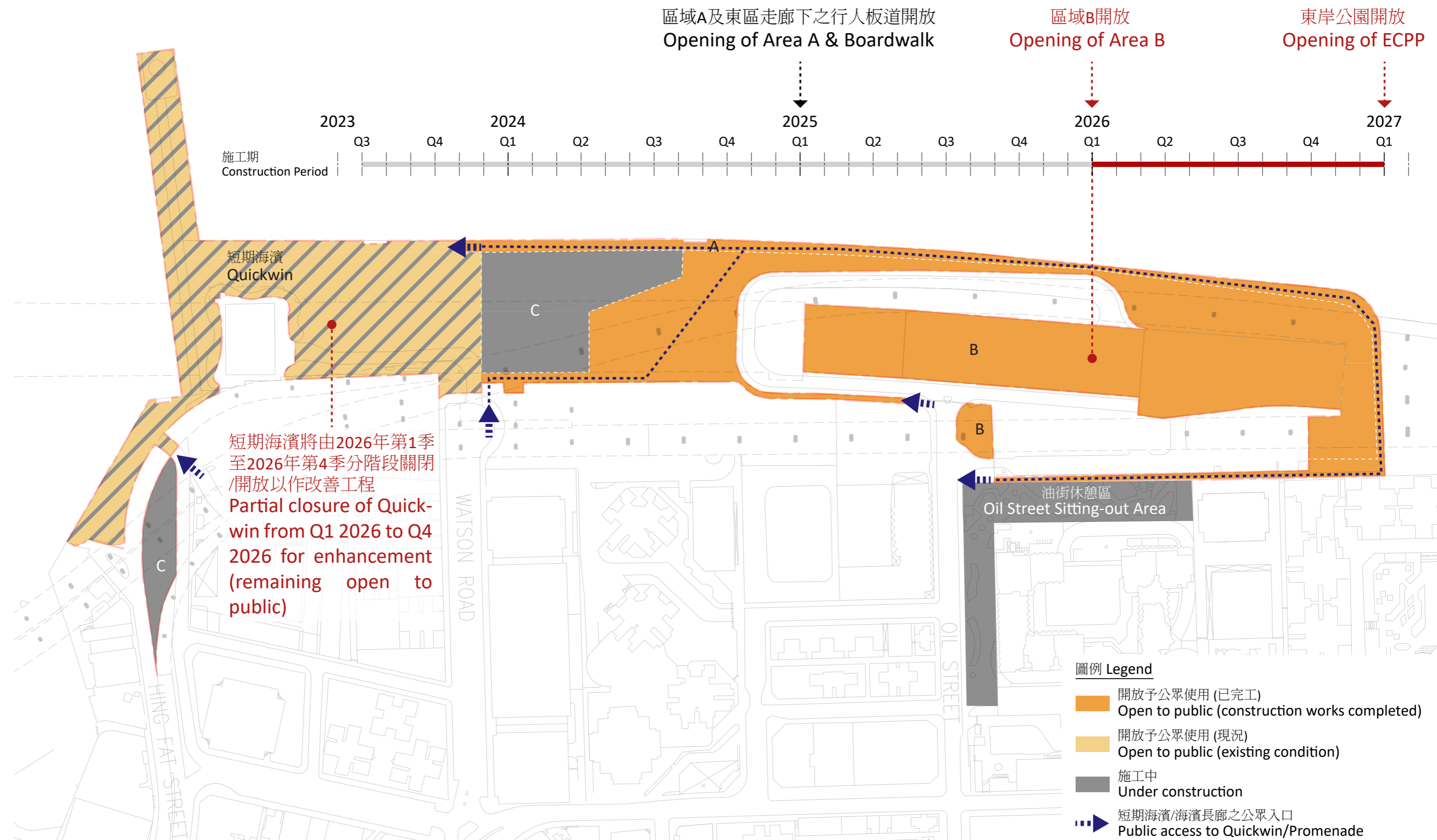
(Subject to timing of funding approval by Financial Committee)



工程狀況 CONSTRUCTION STATUS (Q1 2026 - Q4 2026)

(視乎獲得財務委員會批准撥款日期)

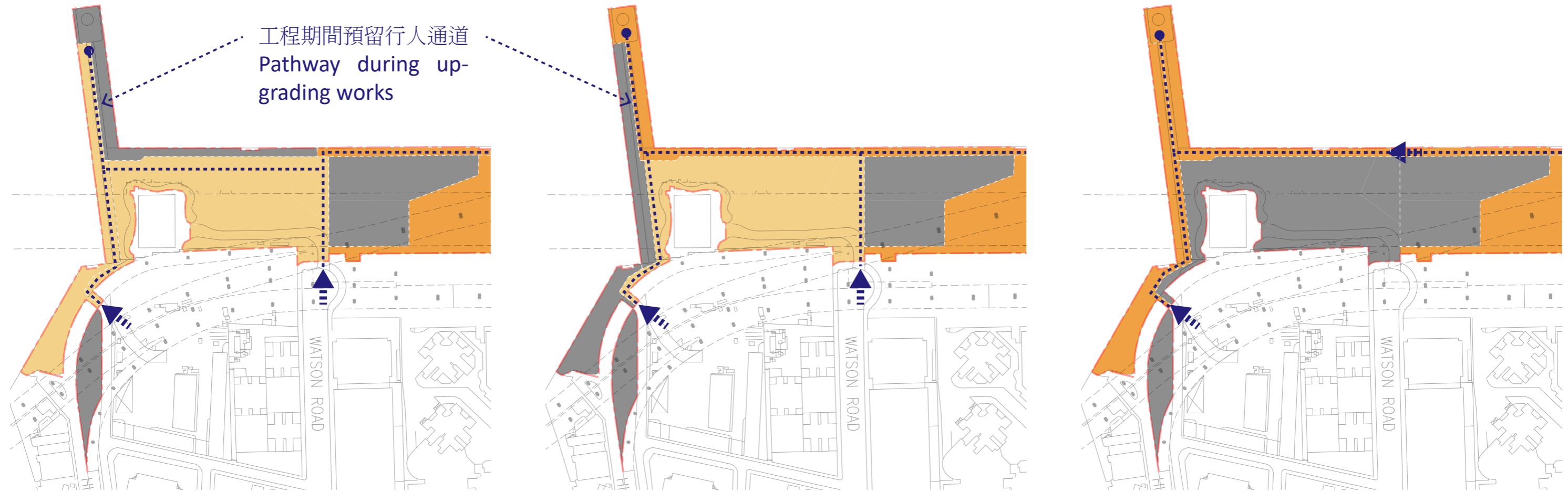
(Subject to timing of funding approval by Financial Committee)



短期海濱施工階段細節 BREAKDOWN FOR QUICKWIN CONSTRUCTION

(視乎獲得財務委員會批准撥款日期)

(Subject to timing of funding approval by Financial Committee)



階段1: 2026年1月至3月
Stage 1: Jan - Mar 2026

階段2: 2026年4月至7月
Stage 2: Apr - Jul 2026

階段3: 2026年8月至12月
Stage 3: Aug - Dec 2026

圖例 Legend

- 開放予公眾使用 (已完工)
Open to public (construction works completed)
- 開放予公眾使用 (現況)
Open to public (existing condition)
- 施工中
Under construction
- 短期海濱/海濱長廊之公眾入口
Public access to Quickwin/Promenade

THANK YOU

